

# 2005: El año de los PARQUES Y JARDINES

nº 197. Octubre 2004



Ministerio de Educación,  
Cultura y Deporte



# ¿ Su asesor va a verle ?

## Nosotros cada 15 días nos sentamos con usted

NUESTRO EQUIPO  
AL SERVICIO DEL CUENTE



• LABORAL • CONTABLE • FISCAL • MERCANTIL

**MRC**  
CONSULTORES DE EMPRESA

**91 859 64 06**  
**TORRELODONES**  
C/ NUEVA, 24 (Cerca de Centro de Salud)

# SUMARIO

## 4 Se firma el Convenio del Plan de Vivienda



## 10 Plan Integral de Mejora de Parques y Jardines



Fomento y RENFE reconocen su compromiso con el 'parking' de la estación

## 12



## 29

En noviembre se celebrará el I Festival de Flamenco

## 37

Espectacular presentación de Baloncesto Torrelodones



EDITA:  
Ayuntamiento de Torrelodones.   
Nº 197 Octubre 2004. (IV Época)  
ALCALDE PRESIDENTE: D. Carlos Galbeño  
CONSEJO DE REDACCIÓN: D. Juan Arrese,  
D. Santos Muñoz, Dña. Celia Mateo  
COORDINACIÓN: Esther Parra  
SUBDIRECCIÓN: Celia Martín  
REDACCIÓN: José Luis Castilla.  
e-mail: [revistatorre@ayto-torrelodones.org](mailto:revistatorre@ayto-torrelodones.org)  
Paloma Bejarano.  
e-mail: [revista@ayto-torrelodones.org](mailto:revista@ayto-torrelodones.org)

Jose Pallás, Estefanía Nussio, Ignacio Guisasaola.  
e-mail: [prensa1@ayto-torrelodones.org](mailto:prensa1@ayto-torrelodones.org)  
**Portada, maquetación y diseño:** Francisco Echagüe,  
Rosa Yago, Irene Porro. Oficina Municipal de Diseño.  
e-mail: [omdisenio@ayto-torrelodones.org](mailto:omdisenio@ayto-torrelodones.org)  
**FOTOGRAFÍA:** José Luis Castilla, José María Valero,  
Paloma Bejarano.

.....  
**IMPRIME:** Solana e Hijos Artes Gráficas S.A.,  
C/ San Alfonso, 26. Barrio de la Fortuna. Leganés  
28917 MADRID. Tlf.: 91 610 90 06  
**Depósito Legal:** M-39531-1982.  
**Tirada:** 6.000 ejemplares. **Distribución gratuita**  
.....

**Torrelodones** es un medio de comunicación del Ayuntamiento de Torrelodones con sus vecinos. Las opiniones y puntos de vista expresados en las colaboraciones, entrevistas o reportajes reflejan únicamente ideas personales de sus autores.  
**DIRECCIÓN:** Torreforum, Carretera de Torrelodones, 8. 28250 Torrelodones (Madrid). Teléfono: 91 859 29 05  
Página web: [www.ayto-torrelodones.org/revista](http://www.ayto-torrelodones.org/revista)

## EDITORIAL

**D**urante este mes, han sido muchos los proyectos que se han plasmado en actuaciones concretas. El Ayuntamiento y la Comunidad de Madrid firmaron recientemente el Convenio para la promoción de viviendas con Protección Pública para Arrendamiento con Opción a Compra, destinadas a jóvenes menores de 35 años. El documento es la garantía de la puesta en marcha del Plan de Vivienda Joven de Torrelodones, en el marco del Programa de Vivienda de Protección Pública Municipal.

Por otra parte, Torreforum acogerá un Centro de Servicios Empresariales que atenderá las necesidades del sector en el municipio y su zona de influencia, prestando un servicio especializado a las *pymes*, los profesionales liberales y los emprendedores.

Todo tipo de información sobre subvenciones, financiación para modernizar los negocios ya existentes y poner en marcha nuevos proyectos, estará al alcance de nuestros empresarios, que recibirán el asesoramiento y formación adecuados para el desarrollo de sus empresas.

Pero, sin duda, una de las noticias más importantes anunciadas este mes es que el Ministerio de Fomento y RENFE han reconocido el compromiso adquirido por el anterior Gobierno para la construcción del *parking* de la estación.

Avanzamos, además, los detalles y programación del I Festival de Flamenco de Torrelodones y repasamos la historia de nuestro pueblo a través de las vivencias de María Dolores Lencina que, después de 87 años, nos hace partícipes de sus recuerdos.

# Firmado el Convenio Vivienda Joven

Se construirán 265 viviendas de Protección Pública para los jóvenes



Vista del Área Homogénea Sur, donde se construirán 132 viviendas

El documento firmado en Torreforum, el pasado 30 de septiembre, entre el Ayuntamiento y la Comunidad de Madrid, contempla la construcción de 265 viviendas de Protección Pública para los jóvenes del municipio. Otras 250 de Precio Tasado estarán destinadas a la población en general. El ahorro en cada una ellas será de unos 99.000 euros con respecto al precio de mercado.

# io del Plan de con la Comunidad

## Jóvenes de Torrelodones



podrán optar todos los vecinos sin límite de edad. De esta forma se consolida el proyecto que el Ayuntamiento formuló al comenzar la presenta Legislatura.

A este conjunto de viviendas hay que añadir, además, las que la Comunidad de Madrid va a promover directamente en terreno de cesión supramunicipal.

### Aprovechamiento del suelo

El Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Mariano Zabía, visitó Torrelodones el pasado 30 de septiembre para plasmar su firma en el Convenio de Colaboración entre Comunidad y Consistorio para la promoción del Plan de Vivienda, sobre el que Zabía afirmó: “Muchas de las esperanzas depositadas en el Plan se van transformando en realidades”. El mandatario regional agradeció a los responsables municipales su compromiso, patente en el acuerdo suscrito, a partir del cual se establece “un

principio de colaboración permanente”.

Por su parte, el Alcalde destacó que el suelo necesario para llevar a cabo esta iniciativa proviene de las cesiones de las últimas actuaciones urbanísticas. “A pesar del problema que supone haber consumido todo el suelo urbanizable del municipio”, señaló Galbeño, “es muy importante atender la demanda de los jóvenes”.

La apuesta del Ayuntamiento atiende a la realidad de que los vecinos de Torrelodones que se quieren emancipar no tengan que abandonar el pueblo en el que crecieron y en el que viven sus familias, al no poder afrontar los precios que el libre mercado ha marcado para las viviendas en la zona.

**En una vivienda de 70 metros**

**cuadrados, el ahorro será de**

**99.000 euros con respecto**

**al precio de mercado**



El Consejero, Mariano Zabía, durante la firma del Convenio

**N**oventa y cinco viviendas de Protección Pública para jóvenes de Torrelodones se construirán en la urbanización Las Rozuelas, 38 más en Los Bomberos y otras 132 en el Área Homogénea Sur. A este total de 265, hay que sumar unas 250 de Precio Tasado, también en la modalidad de alquiler con opción a compra, a las que

**Viviendas asequibles**

Mediante el Convenio de Colaboración con la Comunidad de Madrid, el Ayuntamiento ha adquirido el compromiso de promover la construcción de estas viviendas, directamente o a través de terceros, que serán adjudicadas tras el correspondiente proceso de selección. Entre los requisitos necesarios para optar a una de estas promociones se encuentran el límite de edad, establecido en 35 años, y percibir una renta inferior a 5,5 veces el salario mínimo interprofesional. Una vez que la Dirección General de Arquitectura y Vivienda otorgue la calificación provisional, el plazo de construcción será de 24 meses.

El precio de estas viviendas, de 70



El Concejale de Urbanismo y el Alcalde, junto al Consejero de Medioambiente y Ordenación del Territorio, Mariano Zabía, y el Director General de Arquitectura y Vivienda, Juan Blasco

**Se construirán 265 viviendas de Protección en arrendamiento con opción a compra para los jóvenes de Torrelotones**

metros cuadrados, se calcula en torno al 50 por ciento del valor del mercado. Con la modalidad de alquiler con opción a compra, los adjudicatarios no tendrán que realizar un fuerte desembolso al principio, sino que durante los primeros siete años pagarán un alquiler mensual que rondará los seis euros por metro cuadrado. Con ello, y durante los primeros siete

años, se capitaliza la mitad del precio total, a lo que habría que añadir el 10 por ciento que financie la Comunidad de Madrid. De este modo, en el caso de una vivienda de 70

metros cuadrados construidos, con plaza de garaje, el ahorro rondará los 99.000 euros con respecto al coste de una vivienda libre.

**Proyecto de urbanización**

Los últimos inconvenientes para la consecución del Plan de Vivienda también han sido superados. A la hora de

acometer la urbanización de la Unidad de Ejecución 15, en Las Rozuelas, las distintas compañías de servicios, Iberdrola, Canal de Isabel II, Telefónica y Gas Natural, plantearon

**La Junta de Gobierno ya ha aprobado el proyecto de urbanización de la UE-15, donde se levantarán 95 viviendas**

algunas dificultades derivadas del desarrollo de esta zona, donde se enclavarán parte de las viviendas para jóvenes. Sin embargo, las negociaciones entre el Ayuntamiento y las citadas entidades se han saldado con la conformidad de las cuatro empresas, una vez solventados los inconvenientes técnicos para la urbanización de estos terrenos.

Ultimados estos detalles, y notificada la anuencia de todas las partes, la Junta de Gobierno, en su reunión del viernes 8 de octubre, aprobó el Proyecto de Urbanización de la UE-15, un gran paso de cara a la próxima construcción de las distintas promociones, que permitirá cumplir los plazos previstos.



**El Bebé Inteligente**

**BEBIN**

**ESCUELA INFANTIL**

De 0 a 6 años

Centro más avanzado de Europa  
en Técnicas de Aprendizaje.

• INGLÉS • AJEDREZ • INFORMÁTICA • GIMNASIA •  
• MATEMÁTICAS • CONOCIMIENTO DEL MEDIO •  
• PSICOMOTRICIDAD •  
• EDUCACIÓN MUSICAL • FUTURO •

**EL MEJOR  
PROYECTO DE FUTURO  
PARA SUS HIJOS**

TORRELOZONES • LAS BOZAS

**INFORMACIÓN:**

EN LAS BOZAS:  
Ctra. Coruña, Km 19.  
Tel.: 91 887 18 07 - 91 887 18 48

EN TORRELOZONES:  
Los Angeles, 19 - Tel.: 91 889 44 78  
Barriada Velasco López, 8 - Tel.: 91 889 14 84

**COLEGIO  
EUROPEO**



**DE MADRID**

**CENTRO DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
QUE DA CONTINUIDAD  
AL PROYECTO EDUCATIVO BEBIN**

(Desde 1 de septiembre de 2008)

Tradición cultural Europea para  
una formación integral del alumnado

*Parbelería Bombonería*

**ANAYET**

**Especialistas en  
bombones  
artesanales**

C/ Huertos, local 7  
Edificio Dre  
La calle del Dr. López 10  
Torrelozones Pueblo (Madrid)  
Teléfono: 91 859 40 41



**globo**

**crecer de forma  
global:  
JUGANDO**

**De 0 a 3 años**

- Atención de juegos para aprender
- Psicomotricidad
- Masaje infantil

**De 3 a 6 años**

- Talleres que potencian el desarrollo
- Psicomotricidad
- Ludoteca

**PRECIOS ESPECIALES EN  
SEPTIEMBRE Y OCTUBRE |**

C/ Pedernales del Cerro, 29 / Tel.: 91 859 49 49  
28250 - TORRELOZONES (Madrid)






**LOS LLANOS VITAL**  
tiene como principal  
objetivo ofrecer una atención  
de excepcional calidad a  
nuestros mayores cuidando  
las necesidades que surgen a  
lo largo de las diferentes  
etapas de la vida.

ESTANCIAS PERMANENTES  
ESTANCIAS TEMPORALES  
REHABILITACIÓN  
PSICOFARMACIA  
CENTRO DE DÍA  
COCINA  
UNIDAD DE ATENCIÓN  
ESPECIALIZADA

Hemos creado un lugar para vivir

*Residencia geriátrica* **vital**

**Los Llanos**





C/ Miguel de Cervantes, 2 Alpedrete Tel.: 91 851 08 88  
www.vitalget.com





pales. Desde la nueva sede, tanto CEIM como FIPC facilitarán todo tipo de información y asesoramiento al sector. Además desarrollarán labores de orientación, formación y promoción de empresas. En ese sentido, se pretende que las empresas ya existentes reciban el soporte necesario para seguir creciendo y generando empleo, a la vez que los emprendedores encuentran la ayuda necesaria para poner en marcha sus proyectos. Por otro lado, ambos colectivos prevén la celebración, en Torreforum, de seminarios, cursos y reuniones que aporten soluciones eficaces a los grandes desafíos que vive la Comunidad de Madrid en materia de empleo y desarrollo económico.

#### Torreforum, Vivero de Empresas

El regidor destacó que “Torreforum acogerá muy pronto el proyecto denominado Vivero

de Empresas, con el que se pretende promover la creación, desarrollo y madurez de las empresas del Noroeste de Madrid”.

Por su parte, el Presidente de CEIM, Gerardo Díaz Ferrán, agradeció a los responsables municipales su apoyo y colaboración, al tiempo que hacía hincapié en que este proyecto redundará en beneficio, no sólo de los empresarios, sino de la población en general.

Por último, según anunció el Alcalde, Torreforum concentrará un proyecto aún más ambicioso, que contará con el apoyo de la Cámara de Comercio, el IMADE, (Instituto Madrileño de Desarrollo), la Sociedad de Garantía Recíproca Avalmadrid y las universidades.

# Torreforum acogerá un Centro de Servicios Empresariales

Con el Convenio firmado entre Ayuntamiento, CEIM-CEOE y FIPC, Torreforum da el primer paso para albergar un Centro de Servicios Empresariales, en el que estas entidades, y otras relacionadas con el sector, brindarán diversos servicios a los empresarios de la Zona Noroeste.

**E**l objetivo de convertir Torreforum en núcleo dinamizador de la economía y la empresa en el Noroeste de la región

comienza a cristalizarse. El pasado 4 de octubre, el Alcalde firmó junto al Presidente de la Confederación de Empresarios de Madrid, CEIM CEOE, Gerardo Díaz Ferrán, y los representantes de FIPC (Federación Independiente de Pymes y Comercios del Noroeste), José Luis Aguirre y Manuel García, un Convenio por el que ambas entidades contarán con un espacio propio en estas instalaciones municipi-

Además de facilitar

asesoramiento a los

empresarios, Torreforum

acogerá seminarios y cursos



Firma del Convenio entre Ayuntamiento, FIPC y CEIM



# 2005, el año de los

**El Ayuntamiento va a apostar por los parques, jardines y zonas verdes del municipio**



**É**sa es su máxima y, como consecuencia, 2005 será el año en que se desarrollará el programa integral denominado Plan de Parques y Jardines, un envite arriesgado que se ha convertido en la prioridad de los responsables municipales para el próximo año. No obstante, durante los dos meses que restan de 2004, se acometerán las actuaciones más urgentes que requieren nuestros parques, tales



como la reposición y actualización del mobiliario infantil y urbano del Pradogrande, JH, San Roque, Nuevo Peñascales y Casa Rosa. Es decir, durante el último bimestre del año se llevará a cabo un plan de choque que tendrá en cuenta las necesidades e intereses de los niños por encima de todo.

Se remodelarán, ampliarán y repararán los juegos infantiles, de acuerdo con medidas de seguridad exigentes. Entre las premisas, combatir su deterioro y el vandalismo que se ceba con nuestros parques. Por eso, de cara a la elaboración de los Presupuestos de 2005, que se están cerrando en estos momentos, el Plan de Parques y Jardines cobra una relevancia especial y se configura como el eje central del ejercicio económico inmediato.

#### **Actuaciones previstas:**

El programa establece el siguiente paquete de medidas inminentes:

- Rehabilitación de los parques y zonas

ajardinadas, con sus correspondientes plantaciones.

- Disponer zonas específicas para el disfrute de los vecinos, aptas para el paseo, ocio y esparcimiento.
- Instalación de pérgolas, cafeterías y terrazas al aire libre.

Pero el empeño definitivo, sin duda, será incrementar la limpieza, eliminar las pintadas y reforzar la seguridad para las familias que optan por disfrutar de su tiempo libre en nuestros parques, que se convertirán además en el escenario idóneo para todo tipo de iniciativas culturales: conciertos, actuaciones en vivo, teatro de calle, títeres, etc.

En una segunda fase, se procederá a la ampliación de las zonas destinadas al divertimento infantil, con equipamientos modernos, funcionales y seguros.

En la misma línea, se creará un nuevo servicio de mantenimiento municipal para garantizar la continuidad de estas mejoras.

Por otro lado, saldrá a concurso público la gestión general, por parte de la empresa adjudicataria, de los servicios de limpieza y mantenimiento, lo

que permitirá mantener personal fijo en cada uno de nuestros parques.

Ha llegado el momento de los Parques y Jardines, de ver limpias de *grafittis* las fachadas, de remozar y repoblar las zonas verdes, de incrementar la limpieza y de responder con urgencia a las verdaderas demandas de los vecinos.

## Parques y jardines

Se acometerán diversas actuaciones de recuperación y rehabilitación para iniciar 2005 con una clara prioridad, que éste sea el año de los parques y jardines: habrá más mobiliario urbano, luminarias nuevas, bancos, jardineras, juegos infantiles, pérgolas, cafeterías al aire libre y todos los elementos indispensables para que las familias puedan disfrutar de los espacios que nuestro municipio ofrece.

# Parques y Jardines

## Campaña de sensibilización



Dos serán los puntos fuertes de la campaña para promover el respeto y cuidado de lo que es de todos: nuestro entorno natural, nuestras calles, nuestros parques y jardines. Por un lado, se desarrollará una campaña de concienciación ciudadana de recogida y discriminación de residuos; por otro, y a través de un programa de sensibilización, se tratará de erradicar las pintadas y los desperfectos, destrozos que unos pocos causan a diario, para plantarle cara al vandalismo. Son sorprendentes las cantidades ingentes que, con cargo a los Presupuestos Municipales, sufragamos entre todos como consecuencia del gamberrismo y las actuaciones desaprensivas de los *graffiteros*. Una ordenanza municipal establecerá que el autor de los daños abone su reparación. Allí donde pinten, volverá a pintar el Ayuntamiento; donde destrocen mobiliario urbano y juegos infantiles, se repondrán de inmediato. Los parques y jardines, además de la limpieza, son la prioridad en la elaboración de los Presupuestos que se elevarán a la aprobación del Pleno en noviembre. Se consignará una partida presupuestaria para atajar de forma específica esta situación; una cantidad destinada a embellecer Torrelodones.

De cara al próximo ejercicio se va a intensificar el servicio de limpieza y se ampliará el contrato. Por otra parte, en los últimos meses de este año entrará en funcionamiento un nuevo servicio municipal de mantenimiento. El Ayuntamiento será inflexible con las pintadas y el vandalismo y pronto se comenzará a renovar el mobiliario urbano de parques y jardines, a remozarlos y rehabilitarlos. Se llevarán a cabo actuaciones municipales de limpieza de rastrojos y enseres, de desbroce y de replantación. Pero además se pretende acondicionar y embellecer todas las zonas verdes del municipio.

## Limpieza y mantenimiento



# Fomento reconoce el compromiso con el *parking* de la estación

El pasado mes de marzo, se firmó un Convenio Marco de Colaboración entre las administraciones central, regional y local, que sentaba las bases para la construcción de un aparcamiento junto a la estación de Torrelodones. Los cambios producidos tras las elecciones generales no supondrán un cambio de planes. El apoyo explícito de la Comunidad y el compromiso de los nuevos cargos en el Gobierno respaldan el proyecto.

**L**a imperiosa necesidad de disponer de un aparcamiento junto a la estación de Cercanías no es ajena a nadie. Torrelodones es el único municipio de la zona que no dispone de este tipo de infraestructura, a pesar de la enorme cantidad de usuarios diarios que toman el tren en este punto, provenientes del propio municipio y de otras localidades cercanas. El Consejero de Transportes de la Comunidad, Francisco Granados, reafirmó hace unos días el compromiso de las autoridades regionales con el proyecto, en una reunión mantenida con el Alcalde y el Concejel de Urbanismo, Julián Nieto.

El Ayuntamiento ha intensificado en los últimos meses las negociaciones, con el fin de que el Ejecutivo Central reconociera los acuerdos alcanzados antes de las Elecciones Generales. En este sentido, la Ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, y el Presidente de RENFE, José Salgueiro, han manifestado recientemente su conformidad con el Convenio suscrito en marzo, abriendo las vías oportunas para retomarlo y dar el siguiente paso necesario, que será la firma de un Convenio Urbanístico que dará inicio a la ejecución de uno de los grandes proyectos de la Legislatura.

El Alcalde ha agradecido a la Ministra y al Presidente de la entidad ferroviaria su buena disposición a la hora de respetar el acuerdo alcanzado con sus predecesores en el cargo, y que está por encima de cualquier interés que no sea el de los ciudadanos.

Asimismo, el regidor ha destacado el apoyo y la colaboración de la Presidenta de la Comunidad, Esperanza Aguirre, que ha señalado como "imprescindibles para dar respuesta a las demandas de los vecinos y atender una necesidad acuciante".

## Un compromiso adquirido

El 12 de marzo de este año, el entonces Presidente de RENFE, Miguel Corsini, en representación del Ministerio de Fomento, junto al Consejero de Transportes de la Comunidad, Francisco Granados, y el Alcalde de Torrelodones firmaron el primer Convenio Marco con el que quedaba plasmado en un documento oficial la intención de las tres administraciones de dotar a Torrelodones de un aparcamiento con capacidad para 1.000 plazas, junto a la Estación de Cercanías, una demanda de los vecinos que se remonta a 1990. Los terrenos para albergar la infraestructura ya están reservados y la propia compañía ferroviaria inició hace un año el proyecto con la realización de los estudios geológicos y geotécnicos correspondientes. Con la construcción del estacionamiento se mejorará el servicio que se presta a los usuarios habituales de la red de Cercanías, promocionando así la utilización del transporte público, al tiempo que se mejorará notablemente el tráfico y el desarrollo urbanístico y comercial de la Colonia.





# Se celebra la I Jornada de Medio Ambiente y Jardinería

El Director Gerente de STIHL, August Iber, donó una motosierra de rescate al Servicio de Protección Civil



**D**urante los días 1 y 2 de octubre, en la sede de FIPC (Federación Independiente de Pymes y Comercios del Noroeste), se celebró la I Jornada de Medio Ambiente de la Zona Noroeste, organizada con la colaboración de la Federación, la Cámara de Comercio, CEIM-CEOE y el Ayuntamiento de Torrelodones. Además de recorrer una extensa exposición de la más moderna maquinaria de jardinería, a lo largo de estos dos días los visitantes pudieron comprobar cómo se abordaron cuestiones relacionadas con el cuidado del entorno natural. Por otra parte, se llevaron a cabo diversas demostraciones con maquinaria de última generación en este campo.

El acto de inauguración corrió a cargo del Alcalde de Torrelodones, acompañado por el Presidente de la Asociación de Empresarios de Servicios de Jardinería y Medioambientales del Noroeste, Pedro Pablo Velasco; el Presidente de FIPC, José Luis Aguirre de Retes, y el Director Gerente de STIHL en Europa, August Iber. Durante la jornada inaugural el público asistió a diversas demostraciones de manejo de hacha y motosierra, que forman parte de una nueva modalidad de deporte en el Norte de Europa, en la que se mide la pericia de los competidores a la hora de realizar tallas en madera con estos utensilios.

Finalizado el acto, el Director Gerente de STIHL donó al Servicio de Protección Civil de Torrelodones una motosierra de salvamento para cortar metal, vidrio y hormigón, utilizada en casos de emergencia y rescate. Fueron el Concejal de Seguridad y Protección Civil, Antonio Lobo, y el Jefe de Servicio, Rubén Eguiluz, los encargados de recoger el obsequio en nombre del Ayuntamiento.



## Se presenta la nueva Agenda Escolar

**L**a Agenda Escolar para el curso 2004/05 se presentó el pasado 7 de octubre en el Centro de Atención al Profesorado de Collado Villalba. El documento se revela como una importante herramienta pedagógica para la comunidad educativa.

La elaboración de este instrumento ha contado con las sugerencias y financiación aportadas por distintos Ayuntamientos y está dirigida a unos 6.000 alumnos de 1º, 2º, 3º y 4º de la ESO, con la pretensión de convertirse en un elemento de comunicación entre el centro, los alumnos y los padres.

La Agenda contiene información útil de cada centro educativo y cuestiones generales relacionadas con el calendario escolar, aspectos básicos de las técnicas de estudio, carné joven, páginas web y control de evaluaciones.

En el acto de presentación intervinieron el Director del Área Territorial Madrid-Oeste, José Macías; el Subdirector General de Formación de la Dirección General de Formación, Antonio Peleteiro; el Concejal de Educación de Collado Villalba, Juan Concepción; el Jefe del Servicio de la Unidad de Programas, Andrés Crespo; el Director del Instituto de Educación Secundaria Jaime Ferrán; y el Alcalde de Torrelodones, en representación de los 13 regidores de los Ayuntamientos involucrados en esta iniciativa. Carlos Galbeño quiso recalcar el compromiso de la Administración Local en la puesta en marcha de la Agenda Escolar y su satisfacción por la participación del Consistorio en la elaboración de esta "herramienta útil y eficaz, que permite un acercamiento directo al usuario, al estudiante, a las familias y a la sociedad en general".

**N**  
**NEBOLSIN**  
ESCUELA DE MÚSICA

- TODOS LOS INSTRUMENTOS Y TODOS LOS ESTILOS
- CLASES DE FLAMENCO Y BOLLERAS
- PROFESORES ESPECIALISTAS
- TAMBIÉN CLASES A DOMICILIO

Torrelodones (Pueblo) - C/ Julia Álvarez nº3  
TEL: 91 859 22 36 - 994 248 891 - 994 248 897

**N**  
**NEBOLSIN**  
ESCUELA DE MÚSICA

**Clases de baile**

Bachata y Flamenco  
Bachata  
Bachata y Flamenco  
Bachata y Flamenco  
Bachata y Flamenco

Torrelodones (Pueblo) - C/ Julia Álvarez nº3  
TEL: 91 859 22 36 - 994 248 891 - 994 248 897

**FERRETERÍA**  
*La Estación*

**JARDINERÍA**  
**MENAJE DEL HOGAR**  
**HERRAMIENTAS**  
**ELECTRICIDAD**

C/ Dtor. Mingo Alaina, 12 TORRELODONES  
Tel y Fax: 91 859 16 78  
Cataluña

La Cadena de Radio para Tu Música  
Últimas en Música y Noticias  
¡Torrelodones!

**TETÉ**

ESCUOLA INFANTIL Y DE NATACIÓN

Escuela infantil de 4 meses a 3 años  
Escuela de Natación de 4 meses a 3 años

C/ Angel Albergalló Páez, 7, Torrelodones (Pueblo)  
tel.: 91 859 16 05

**CLINICA DENTAL**  
Drª Irma Lucía Bebko

- ENDODONCIAS
- PRÓTESIS
- ESTÉTICA DENTAL
- IMPLANTES

Consultas - Radiografías en color  
Dr. y Abogada M. M. M. M. M.  
M. M. M. M. M. M. M. M. M.

TEL: 91 859 16 05

**Mesón - Restaurante**  
**EL CAZADOR**

- Especialidad en caza
- Comida casera típica castellana.
- Gran Terraza de verano
- Comuniones y Bautizos
- Fácil aparcamiento
- Comidas de empresa, familiares...

C/ Profesor Alonso Páez, 14  
Tel: 91 859 16 13  
Torrelodones (Pueblo)

**Tea & Sweets**  
COCACOLA

La acerca a la sierra los mejores  
Tés, Cafés  
y Chocolates del mundo.

Tea & Sweets Torrelodones es una pequeña  
tienda que acabamos de abrir, en el centro  
del pueblo, a pocos pasos de la  
Plaza del Café.

¡Ven al mundo Correo!

Tea & Sweets Calle Los Angeles 7  
Torrelodones Pueblo Tel: 91 859 9863

Tu estilo  
en nuestras manos

**marta calonge**

Tel.: 91 859 52 86

Horario continuado de 9:30 a 20:30h.  
C/ Real, 34, Torrelodones Pueblo

**AGENCIA TORRELODONES**  
¡COMPARA NUESTROS PRECIOS  
DE AUTOS Y MOTOS!

Modelo	Carrocería	Consumo	Color
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	3 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco
Seat Ibiza	5 puertas	5.5 l/100km	Blanco

AGENTE COMERCIAL DE BICICLETAS, JUGUETES,  
CARTAS Y POSTALES, CD, DVD, LIBROS,  
TORRELODONES (PUEBLO) - LA ALFONSO  
TELÉFONO: 91 859 9863

**Mago's**

**Nueva Colección**  
**OTOÑO - INVIERNO**  
**Hombre y Mujer**

CAMISERÍA SASTRERÍA A MEDIDA  
C/ Juan Van Halen, 14 - Tel: 91 859 47 93  
TORRELODONES

**ANGEL**  
**HILARIO**

GRANDES  
C/ Juan Van Halen, 14  
TORRELODONES

# Así funciona la Oficina Judicial

La Oficina Judicial de Torrelodones, la primera puesta en marcha en todo el país, ya funciona a pleno rendimiento. En sus dependencias, los vecinos pueden recibir

todo tipo de ayuda, asesoramiento legal e información sobre procedimientos judiciales, además de poder gestionar numerosos trámites.

**E**l Proyecto Civitas, diseñado por la Consejería de Justicia de la Comunidad de Madrid, tiene como principal objetivo aproximar la Administración de Justicia a los ciudadanos. Con ese fin, contempla la implantación de una red de oficinas judiciales en un amplio número de municipios madrileños, lo que constituye un proyecto pionero en toda España. La primera fue inaugurada en Torrelodones por el Consejero, Alfredo Prada, el pasado mes de septiembre.

**El objetivo principal del 'Proyecto Civitas' es acercar la Administración de Justicia a los ciudadanos**

María José Baeza, responsable de la nueva Oficina Judicial, comenta: "Aunque aún son pocos los vecinos que se han aproximado a estas dependencias a resolver sus dudas, ya se ha iniciado una campaña de información, especialmente en el Centro de Salud, centros educativos, residencias de ancianos, parroquias y asociaciones".

Asimismo, manifiesta su agradecimiento al Ayuntamiento por la buena acogida que ha tenido la iniciativa, así como por la colaboración prestada por los distintos departamentos municipales.

## Servicios

En los 200 metros que ocupan sus instalaciones, equipadas con los últimos avances tecnológicos, la Oficina Judicial dispone de varias áreas que completan una prestación integral de servicios en materia jurídica.

La Oficina de Atención al Ciudadano ofrece información acerca de cuestiones relativas a los distintos órganos judiciales, su funcionamiento o ubicación y la posibilidad de tramitar cualquier tipo de escritos, incluidas denuncias.

El Servicio de Orientación Jurídica dispone de un abogado que proporciona asesoramiento legal gratuito en los ámbitos penal, civil y contencioso-administrativo. Las consultas abarcan temas tan distintos como herencias, conflictos en comunidades de propietarios, separaciones, guarda y custodia, arrendamientos, condiciones laborales, jubilaciones y pensiones, desahucios o

robos. De la misma forma, se puede solicitar la asistencia de un abogado de oficio.

El Equipo Psicosocial se divide en dos áreas: Orientación Psicológica y Asistencial Social. Su objetivo es ofrecer asesoramiento a las víctimas de los delitos. Para ello cuenta, incluso, con un servicio de médico forense que actúa en caso de ser necesario el correspondiente reconocimiento. Este departamento se encarga también de redactar los informes psicosociales que pudieran ser útiles en procesos de separación o en casos de violencia doméstica, cuando lo solicitara alguna de las partes o el propio Juzgado. La acción de este Equipo Psicosocial está estrechamente vinculada a la labor que desarrolla nuestra Mancomunidad de Servicios Sociales THAM que aglutina a los municipios de Torrelodones, Hoyo de Manzanares, Alpedrete y Moralzarzal.

## DIRECCIÓN

C/ Carlos Picabea 1, 3ª  
Horario: De 9:00 a 15:00 h.  
Teléfonos: 91 859 33 92  
Teléfono/ Fax: 91 859 24 06/

**Coucha Nuevo**



- Botones
- Zapatos
- Bisutería
- Ropa
- Manualidades
- Enmarcados
- Lanas
- Punto de cruz

C/ Jesús Luis 42. Local B-4-B  
Tel: 91 859 64 05 - 91 859 01 02  
Torreledones Colada

**PELUQUERÍA**

*Algas*

TEL.: 91 859 28 82  
**UNISEX**

Zona Torreledones - Avda. Valdeleza, 13  
Torreledones Pueblo

**WWW.chaletsycontratas.com**

**FOTOCOPIAS**

- Rotulaciones (hojas, cartones)
- Ampliación y reducción
- Fotocopias en color (A4)
- Serv. tipo de encuadernación
- Placas y recortes
- Imprenta
- Cartelería a color
- Servicio de fax
- Plotter
- Página web

**Recepción:**  
Cav. de Valdeleza, 13  
Zona de Torreledones  
(Pueblo)  
Tel - Fax: 91 859 34 44  
E-mail: zoco@telefonosiglo.com  
www.telefonosiglo.com/telecof

**Piscinas Torreledones**

PISTINAS PUERTAS - PISCINAS FORMACIÓN  
SERRANÓN - PISC. QUÍMICAS - CUBIERTAS  
CAMPORRONS AUTOMÁTICOS - CLIMATIZACIÓN

VENTANA PVC VENTANA EN ISLAJOS  
CONEXIONES Y REFORMAS EN GENERAL

**POZOS Y BOMBEO  
GRUPOS DE PRESIÓN**

C/ Ángel Yagüe, nº 2  
Tel./Fax: 91 859 38 56  
www.piscinatorreledones.com

**TIN-T**  
TIÑERÍA Y LAVANDERÍA INDUSTRIAL  
SERVICIO 24 HORAS

REPARACIÓN DE CALZADO  
RELUCCION DE CALZADO

**GARANTÍA, CALIDAD Y SERVICIO**

OFICINA DE SERVICIO: C/27 Pío Baroja nº 100  
OFICINA "TIÑERÍA Y LAV." Pío Baroja nº 100  
Teléfono: 91 186 24 11 y 91 116 24 11

**91 859 43 58**

Calle de Serranón, 17  
Torreledones (Madrid) Servicio 24 horas  
TIÑERÍA Y LAVANDERÍA

**Centro Geriátrico LOS PEÑASCALES**




- Atención Médica
- Fisioterapia
- Terapia Ocupacional
- Unidad de Alzheimer
- Peluquería
- Asistencia Religiosa
- Modernas instalaciones

**Comara**  
**CS**  
TORRELEDONES  
ISO 9001

Centro concertado con la Comunidad Autónoma de Madrid

Avenida del Lago, 1F 25 - 28050 - TORRELEDONES - Madrid

**Teléfono: 91.630.35.98**  
www.residenciapenascales.com  
E-mail: informacion@residenciapenascales.com

**Clases de Yoga**  
EN LA COLONIA (Torreledones)



**Información:**  
91 859 4455 - 679079638  
y también COUNSELLING

**Rosario Macías**

**ABOGADOS  
ADMINISTRACIÓN  
DE FINCAS**

Teléfono: 91 859 43 51  
Fax: 91 859 54 35  
Edificio Plaza, 2º B  
Plaza del Campo s/n  
28250 Torreledones

*del Hilo*  
*De oro*

**TALLER + MERCERÍA**

**Cortinas Estores**      **Edredones Colchas**

C/ Nagel, 3 - 28250 Torreledones (Madrid)  
Tel.: 91 859 52 59

# Rafael Botí, Premio Vértice 2004

**R**afael Botí recibió el Premio Vértice 2004, el pasado 20 de septiembre, durante la XIII gala de entrega de estos galardones que se celebró en el Centro Cultural La Casona de Villanueva del Pardillo. Botí, hijo del excepcional pintor del siglo XX del mismo nombre, dijo sentirse “muy orgulloso por representar a Torrelodones”, a lo que modestamente añadió: “No soy merecedor de tal reconocimiento, aunque lo acepto con mucho gusto”. La publicación quiso resaltar la gran labor de este torrelodonense en el fomento de la cultura de su pueblo, a través de iniciativas como el Certamen de Pintura en Directo. Este evento, que ya ha cumplido su quinta edición, está organizado por la Fundación de Artes Plásticas

Rafael Botí y es el segundo certamen en importancia de España. Por último, el premiado quiso agradecer a la Corporación Municipal su apoyo “porque son gente extraordinaria”, que “me propusieron para el galardón y me arrojaron durante la gala”. El acto de entrega de los premios estuvo caracterizado por el papel destacado de sus destinatarios en materia social, cultural y deportiva. Se reconocieron las labores de Cáritas Parroquial, de la Fundación de

Jardines de España, del Círculo Solidario de Madrid y del SAMER-Protección Civil de Las Rozas. A título individual, destacaron personajes tan conocidos como el periodista José Ramón de la Morena, la gimnasta Patricia Moreno, ganadora de una medalla de bronce en los pasados Juegos Olímpicos, o la atleta Ana María Burgos, que obtuvo un diploma olímpico en triatlón.



Rafael Botí, durante su discurso de agradecimiento

## sol, playa y ... descanso para nuestros mayores

**U**n total de 85 mayores de Torrelodones disfrutaron de un fantástico viaje a Alcocebre, entre el 16 y el 26 de septiembre, que estuvo caracterizado por el buen

tiempo. Ellos mismos lo han definido como una experiencia muy positiva y no tendrían reparos en volver a visitar la localidad castellanense. El viaje, que contó con una subvención del Ayuntamiento, fue organizado por el Club del Jubilado de Torrelodones y la Concejalía de Servicios Sociales. El Presidente del Club, Joaquín Villalba, quiso dar la enhorabuena a los asistentes por su participación y por su vitalidad.

Pese a ser un viaje pensado para el descanso,

los jubilados emplearon su tiempo en multitud de actividades, desde ir a la playa o jugar a las cartas, hasta bailar por las noches o realizar excursiones por las provincias de Valencia y Castellón. Uno de los grupos estuvo alojado en un hotel y el otro, en un apartahotel, aunque en ambos casos se sintieron “perfectamente atendidos”. Allí pudieron degustar el *buffet* y tener acceso a los servicios de piscina climatizada, *jacuzzi* y gimnasio. Aunque “una de las cosas más divertidas” fue el trenecito con el que realizaban sus desplazamientos por Alcocebre, según han relatado a su llegada.

El Alcalde se trasladó hasta Alcocebre para acompañarles durante una jornada y comprobar personalmente que estaban disfrutando de las vacaciones que merecen.

El Club del Jubilado de Torrelodones organiza desde octubre actividades de yoga, psicomotricidad, taller de memoria, taller de risoterapia y clases de Internet, a las que añade este año como novedad, clases de inglés y francés. Entre sus próximas excursiones destaca la que tienen prevista hacer a la exposición Las Edades del Hombre, en la catedral de Ávila.



# LA EFICACIA DE UN HOSPITAL SE MIDE POR SUS RESULTADOS...

## EL HOSPITAL PRIVADO DE MADRID MONTE PRÍNCIPE DA A CONOCER SUS RESULTADOS MÉDICOS

INVESTIGACIÓN

	MATERNO-INFANTIL				ESPECIALIDADES QUIRÚRGICAS		
	Nacidos	+ Materna	+ Perinatal	+ Post-natal	C. Cardíaca	Abdominal y Pectoral	Gr. U. R.L.
Número Total	12.042				394	135	2.701
Mortalidad Hospital		0	2,6 por mil	117 por mil	7,1 %	4,4 %	0,01 %
Mortalidad nacional		0-10 por cien mil	7,6 por mil	232 por mil	9,3 %	11 %	0,01 %

Urgencias totales: 311.000; 188.251 de adultos y 122.749 pediátricas; 217.000 cirugías y 98.000 quirúrgicas. Diferencia cinco años de actividad.

## ...Y POR LA CONFIANZA DE SUS PACIENTES



GRUPO HOSPITAL DE MADRID  
INAUGURA UN NUEVO HOSPITAL EN  
LA ZONA NOROESTE DE MADRID

**MADRID - TORRELODONES**  
Hospital General y Materno-Infantil

Ayda, Castillo de Olivas, s/n - 28250 Torrelozanes, Madrid  
Teléfono: 91 267 50 00

Hospital de Madrid ha respondido con rapidez a la demanda de asistencia hospitalaria en esta zona de Madrid, inaugurando un nuevo centro destinado a hospital general médico quirúrgico con atención de urgencias generales incluyendo toxicología y pediatría, UVI infantil y general así como consultas en las diferentes especialidades. HM Torrelozanes, es un centro de alta dotación técnica y humana, que se ha creado con la misma filosofía, práctica y gestión que el resto de nuestros hospitales, basada en la transparencia, eficacia e independencia.



Teléfono de nuestro web: [www.hospitaldeMadrid.com](http://www.hospitaldeMadrid.com)

PREMIO A LA CALIDAD EN EL CONCURSO NACIONAL DE HOSPITALES TOP 20 EN 2001, 2002, Y 2003

# Actividades para Mayores



Plano del Madrid medieval

## Circuitos Culturales

Los mayores del municipio pueden realizar, desde el pasado mes de octubre, excursiones mensuales en las que tienen la oportunidad de conocer diversos lugares y recorridos de interés cultural. El primero de estos circuitos se desarrolló en el Madrid Medieval. La siguiente escapada se realizará el 10 de noviembre y recorrerá el Barrio del Refugio, a través de la Ruta de El Rey Pasmado. En diciembre, la salida tendrá como motivo la visita por varios belenes de Madrid. Para participar en estas actividades es necesaria la inscripción previa en los Clubes del Jubilado.

## Las Edades del Hombre

El 24 de noviembre nuestros mayores tendrán la oportunidad de visitar la

exposición Las Edades del Hombre, instalada en Ávila. Los interesados deben inscribirse en los Servicios Sociales.

## Talleres Dirigidos a Mayores

Se han puesto en marcha numerosos talleres dirigidos a los jubilados y pensionistas, mayores de 55 años, del municipio, centrados en las siguientes materias:

- Manualidades
- Yoga
- Psicomotricidad
- Memoria
- Taller de preparación del programa de radio TJ Torre Jubilados

Los interesados pueden inscribirse en Servicios Sociales.

# Voluntariado Social

A través del Programa de Voluntariado Social, los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Torrelodones ofrecen un cauce de participación y de solidaridad entre los vecinos que quieren intervenir en la solución de las distintas problemáticas sociales existentes en su municipio. De este modo, los voluntarios realizan labores de apoyo escolar y acompañamiento de mayores, entre otras. Para ello, los participantes reciben la información, formación y orientación, además de los medios necesarios para el ejercicio de sus funciones.

# Creciendo Juntas

El 21 de octubre comenzó un Taller destinado al conocimiento y desarrollo personal de la mujer. A pesar del cambio experimentado por la mujer dentro de la sociedad en los últimos años, continúan existiendo estereotipos y roles asociados al género femenino que, en ocasiones, dificultan su evolución personal y social. Con esta iniciativa se aspira a que la mujer tome conciencia del mundo que la rodea, de sí misma, y de las relaciones entre ambos. Para ello se ha dado especial importancia a temas tales como el autoconocimiento, autoestima, roles y estereotipos de género, sexualidad, habilidades de comunicación, manejo de emociones y habilidades de resolución de conflictos. Dado el éxito de esta convocatoria, próximamente se creará un nuevo grupo. Las interesadas deben ponerse en contacto con los Servicios Sociales para formular su inscripción.

# Los sábados, Ludoteca

Ya está abierta al público la Ludoteca. Los niños de entre 3 y 12 años tendrán a su disposición (los sábados, en horario de 11:30 a 13:00 y de 17:00 a 19:30 horas) un espacio donde podrán participar en juegos y talleres, acompañados por monitores especializados. Allí pasarán un buen rato con otros niños del municipio a la vez que adquieren nuevos conocimientos.

Para inscribirse en la Ludoteca, únicamente es necesario acudir al Colegio Público Nuestra Señora de Lourdes, en el horario indicado.



**JAIME DÍAZ-AGUADO**

*Abogado*

ESPECIALISTA EN:

- Divorcios y Separaciones
- Testamentos
- Impagos
- Contratos
- Sociedades ante la Administración
- Deudas y Fallos

**FACILIDADES DE PAGO**

**91 859 14 12**

**C2&M**  
*Administración  
de Fincas*

*María Muro de Zuro*  
*Colegiada nº 7940*

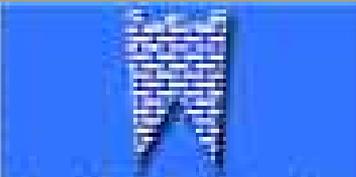
C/ Jesús Lara, 30  
28250 Torreledones (Pueblo)  
Teléfono 91 859 68 65 fax 91 859 19 03  
e-mail: c2m@torreledones.es



*Clases Artes y Oficios*

C/ José Sánchez Rubio, 12  
28250 Torreledones Pueblo  
Tel: 91 859 31 69, 91 859 38 64

**CLÍNICA DENTAL**



**Dr. Almir Gutiérrez Vico**  
**MEDICO DENTISTA**

ESTÉTICA ORODONCIA  
IMPLANTES DENTALES  
ORTODONCIA  
ASOCIACIÓN DE  
DENTISTAS ESPAÑOLES

C/ Jesús Lara, 20  
TORRELEDONES (Pueblo)  
☎ 91 859 07 85

**www.ePueblo.NET**

anuncios gratuitos - empleo  
gula comercial - intercambios  
rebajas - opinión - enlaces  
animales desaparecidos.

**¡ Anúnciate GRATIS ya !**

Un sitio en Torreledones  
donde anunciarte

Centro

Médico

Veterinario

**LOS ALAMOS**



TELÉFONO: 91 899 45 07  
URGENCIAS: 607 07 81 96

- Medicina general, cirugía, análisis, ECG, diagnóstico por imagen.
- Acuerdos y abonos, Peluquería.

C/ CAESUCERA, 5  
28250 TORRELEDONES (Pueblo)

Abriendo rutas los días:  
**DIANA, LEGOS DE MESA,**

**VUELVEN LOS MONTAÑES  
A NUESTRO GRAN SUPPLY**

CALLE ROSA, 4 TORRELEDONES (PUEBLO)  
Tel: 91 859 29 81

**RESIDENCIA ACACIAS**  
Centro Geriátrico 3ª edad

*Veinte años de experiencia*

- Cuidado de ancianos y enfermos asistidos por médicos especialistas
- Rehabilitación, Gimnasio
- Demencia senil, alzheimer

**VISÍTENOS Y COMPARE INSTALACIONES**

C/ Jesús Lara, 36. 28250 TORRELEDONES



Tel: 91 859 50 34

Tel.-fax: 91 859 45 30

**Escuela Infantil**



C/ Los Vascos nº 2  
28250 Torreledones

**618 480 598**

www.elpatio.es

Reservación Pasajes



**SALON  
TERRAZA**

**RESERVAS  
91-859 9982  
91-859 6188**

ESPECIALIDAD EN CARNÉ DE CONDUCCIÓN NACIONAL Y PASAJES  
C/ REAL Nº 66 - TORRELEDONES (PUEBLO)



**LOGOPEDA**

**Problemas escolares**  
Problemas de lectura  
Lectoescritura  
Aprendizaje

**Rehabilitación en adultos**  
Afasias  
Alteraciones de la voz

**Lidia Fernández Bustabad**  
En tu punto de contacto Torreledones Pueblo

# MARÍA DOLORES LENCINA

La historia de nuestra casi centenaria vecina se remonta hasta principios del siglo XX. Para entender la realidad actual de nuestro pueblo, antes tenemos que leer recuerdos como los suyos.

**P**or aquel entonces, cuando el pasado siglo se ponía en marcha, la preocupación de su familia era que su hermano mayor, Francisco, no comía bien. Su médico les recomendó que pasaran los veranos en la Sierra de Madrid, demostrado que el clima de esta zona es más saludable. He aquí el motivo de la llegada de la familia Lencina a Torrelodones y, efectivamente, “la salud de mi hermano mejoró mucho”, nos comenta María Dolores Lencina. El 13 de julio de 1917, Doña Manuela López se traslada a la capital para dar a luz a María Dolores y, días después, regresan a Torrelodones para disfrutar del resto del período vacacional en familia.

Desde julio de aquel año hasta la fecha actual, María Dolores y toda su familia han disfrutado de los veranos en nuestro municipio.

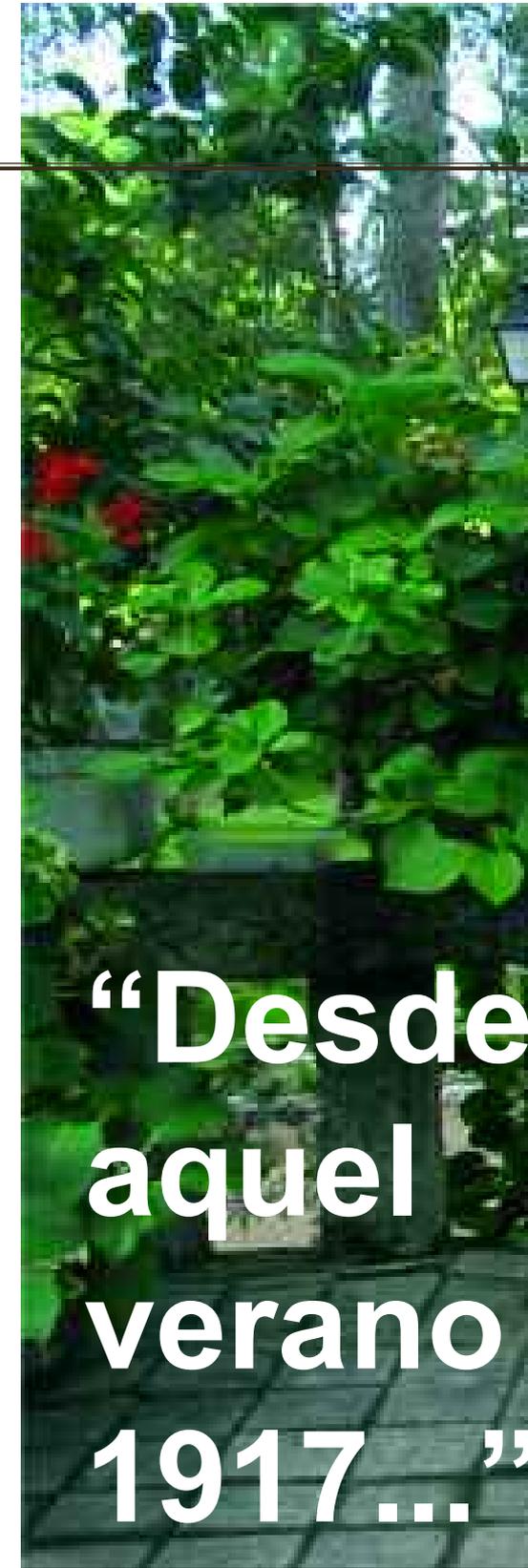
Su infancia discurrió con plena normalidad. Así lo recuerda nuestra protagonista con matices de ternura: “En los veranos, aquí teníamos nuestras pandillas de amigos y nos reuníamos en el Club. Allí se celebraban fiestas, ¡recuerdo una en la que me disfracé de antigua!”, imágenes en su memoria que le hacen sonreír. Estamos hablando de tiempos, como nos explica

María Dolores, en los que “no teníamos agua corriente, teníamos pozos y con un motor eléctrico subíamos el agua a las casas... Tampoco había alcantarillado, había unos pozos negros que luego había que vaciar”, tiempos en los que “te traían el pan, la carne, el periódico... a casa”, tiempos en los que “todo esto era campo y nos conocíamos todos los vecinos”.

## Los horrores de la Guerra

Pero esos tiempos cambiaron, los años felices fueron sucedidos por la terrible etapa de la Guerra Civil: “En el verano de 1936 mi padre llegó a casa con la noticia de que habían asesinado a Calvo Sotelo y pocos días después, como ya sabemos, se sublevó Franco y comenzó la Guerra Civil”.

¿Y cómo fue la vida en tiempos de guerra y posguerra en Torrelodones? María Dolores y los recuerdos de su familia ofrecen un testimonio de primera mano: “Toda la Guerra la pasamos aquí. Recuerdo que cuando atacaban con las bombas nos íbamos a pasar las noches al puente de Guadarrama (conocido actualmente como el Puente de Herrera), íbamos todos los que podíamos cargando colchones. En esos momentos, yo le pedí a Santa Rita que no nos pasara nada, así que cuando terminó la Guerra mi



“Desde  
aquel  
verano  
1917...”

madre compró una Santa Rita muy grande para la capilla de Torrelodones, edificada por Andrés Vergara (actualmente la Capilla del Carmen, que pertenece a la Parroquia de San Ignacio de Loyola)”.

En aquel tiempo de la historia de España “se vivió muy mal porque no había qué comer” y esa necesidad por conseguir alimentos hizo que floreciera un mercado negro entre la población civil, el estraperlo.

Un ejemplo de esta práctica es el que comenta a modo de anécdota María

de



“M<sup>a</sup> Dolores disfruta de todos los veranos en Torreldones”

Dolores: “Iba andando hasta Galapagar a comprar lentejas y otros alimentos y vendía paquetes de cartas para los soldados que estaban en el frente. Los sobres nos los traían en sacos de Madrid, de la oficina de mi padre”.

#### Tiempos de cambio

En 1941 se casó con Fernando Suárez, ingeniero de caminos, del que enviudó hace pocos años, y con el resto de familia e hijos continuó pasando los veranos en Torreldones; las cosas

iban cambiando “a mejor”, se sincera María Dolores, una mujer que estudió Bachillerato y que después quiso ser abogado, “pero entonces las mujeres no podían y al final acabé estudiando idiomas y aprendí contabilidad en la oficina de mi padre”.

Ambos, padre y madre, cuentan con una calle en nuestro municipio, echando un vistazo al callejero municipal encontramos la calle de Francisco Lencina y la calle de Manuela López Fuente, un matrimonio muy amigo de Torreldones. Con

el paso de los veranos siguió viniendo, los negocios iban pasando de padres a hijos, conservando una tradición familiar de la que ha sido testigo María Dolores. Sus hijos continuaron la tradición de veranear en Torreldones, una costumbre que se inició desde “aquel verano de 1917”. Esta es la historia de una mujer y de su familia, una historia que se funde con nuestro municipio y nuestros vecinos, conocerla es saber un poco más sobre Torreldones, su pasado y su presente.

# El nuevo Plan de Vivienda Protegida

## ¿Usted qué opina?

El Ayuntamiento, tras la firma del Convenio con la Comunidad de Madrid, da luz verde al Plan de Vivienda Protegida para Jóvenes en régimen de alquiler con opción a compra. Este desarrollo urbanístico prevé la construcción de 38 viviendas en el sector de Los Bomberos, otras 95 en Las Rozuelas y 132 en el Área Homogénea Sur, aunque atendiendo a los informes elaborados por la Gerencia de Urbanismo se pretende alcanzar la cifra de 500 nuevas viviendas, 250 de ellas para jóvenes.

### “Primero de alquiler”

**V**eo lógico que sea primero de alquiler con derecho a compra, porque de otra forma los jóvenes tendrían más problemas. Además donde se va a construir me parece una zona muy buena. Así los



jóvenes se quedan en nuestro pueblo, cerca de sus familias; y por supuesto espero que den prioridad a la gente de Torreledones.

*Mari Carmen López.  
Ama de casa.*

### “No sólo para jóvenes”

**M**e parece bien facilitar la vivienda a los jóvenes, aunque con el nivel de vida que hay aquí en Torreledones el alquiler no tiene mucho interés. Habrá que tener cuidado en cómo se cons-



truye, qué calidades y dónde se construye, y no sólo para jóvenes sino para gente de mediana edad que no tenemos mucho dinero.

*Susana Martín.  
Arquitecto*

### “Es mejor intentar comprar”

**E**sto tendrían que hacerlo mucho más porque para los jóvenes es muy difícil acceder a una vivienda por sus propios medios, además el alquiler desde mi punto de vista es una pérdida de



tiempo porque casi es mejor intentar comprar directamente un piso, por eso la opción a compra con estos pisos está muy bien.

*Juan Vicente Ruisánchez.  
Estudiante*

### “Ya era hora”

**Y**o creo que ya era hora porque los criterios que utilizaban para adjudicar este tipo de viviendas eran para gente con situaciones más desfavorables,



pero la gente de Torreledones que lleva aquí toda la vida no tenía esta opción.

*Lorena Velasco.  
Abogado.*

**Fernando González, Portavoz del Grupo Municipal del PP:** Los responsables municipales debemos garantizar que nuestros jóvenes y la población en general tengan acceso a una vivienda digna. Por eso hemos puesto en marcha el Plan de Vivienda Municipal, que contempla la construcción de 500 viviendas de protección pública a lo largo de esta Legislatura en la modalidad de alquiler con opción a compra a un precio asequible.

**José Manuel Orozco, Portavoz del Grupo Municipal del PSOE:** Muchos años llevamos exigiendo acciones eficaces que contribuyan a posibilitar el acceso a la vivienda de los jóvenes y no tan jóvenes con recursos escasos. Esperamos que se lleve adelante un proyecto eficaz y que garantice no solo el acceso a la vivienda sino la imposibilidad de que se convierta en modelo especulativo como hemos comprobado que pasó con las del instituto.

**Miguel Ángel Mur, Portavoz del Grupo Municipal de IU:** El acceso a la vivienda es uno de los mayores problemas de Torreledones. Siempre es positivo un proyecto de viviendas con algún grado de protección pero, como no estamos sobrados de suelo, deberíamos **empezar por los más necesitados**, por las rentas inferiores. Los planes de la Comunidad se dirigen prioritariamente a otra población con más recursos (hasta 5,5 veces el SMI).

**María Jesús Rodríguez, Portavoz del Grupo Municipal de AVIT:** Es imprescindible acometer cuanto antes este Plan, puesto que la vivienda para jóvenes es una de las demandas más importantes en Torreledones. El alto coste de la vivienda en nuestro municipio ha hecho que los jóvenes la busquen en otros en los que el precio es más bajo. Estoy completamente de acuerdo en que sean de arrendamiento con opción a compra.

# SALA DE FIESTAS



# JUAN TAMARIZ

Los viernes 12, 19 y 26 de noviembre, la magia más divertida en la Sala de Fiestas del Casino

Entrada y primera consumición: 15€  
Información y reservas: 900 900 810  
(de 16:00 a 24:00 h.)  
Hora estimada del comienzo  
de la actuación 01:00 h.



**Casino Gran Madrid**  
FORNELODONES

Mayores de 18 años. Se requiere DNI, permiso de conducir o pasaporte.  
Autovía A-6 (Madrid - La Coruña) Km. 29 Torrelodones. [www.casinogranmadrid.es](http://www.casinogranmadrid.es)



APB fotos

Este negocio familiar, uno de los más arraigados en Torrelodones, lo iniciaron Miguel Buenache y Carmen Quesada hace 50 años. Miguel era taxista y tenía la parada frente a la estación, junto a la que se vendía un pequeño bar que decidió adquirir para emprender lo que sería la gran dedicación de toda la familia, la gastronomía.

**E**l nombre de Miralmonte se debe a las magníficas vistas del monte de la Tejera de las que se disfruta desde el establecimiento. Todos los hijos del matrimonio, José, Mari Carmen, Miguel y Emilio se criaron entre fogones. Los comienzos fueron duros. El emprendedor, Miguel, compaginaba su trabajo como taxista con el bar y el restaurante, mientras su esposa atendía a la familia y la cocina, además de desplazarse continuamente hasta Madrid en tren para comprar carne y pescado en el mercado de la Cebada. Para los vecinos de Torrelodones, Miralmonte se convirtió en lugar de encuentro, gracias a la simpatía y profesionalidad de sus propietarios y sus hijos. Mari Carmen es actualmente la responsable de la cocina donde se elabora una carta de platos tradicionales y las célebres paellas para llevar, de las que un sábado cualquiera puede llegar a preparar hasta 400 raciones.

#### Miralmonte 'Catering'

Hace cuatro años y medio, José Ramón decidió crear, junto con su hermano

Emilio y un amigo, un pequeño *catering* con la novedad de incluir un camión-cocina que "nos permitía elaborar las comidas en el momento y en cualquier lugar", comenta José Ramón.

"En la actualidad poseemos cuatro cocinas móviles, furgonetas, camiones y una nave cocina de 500 metros cuadrados, con una plantilla de 50 personas, eso nos permite desplazarnos por toda Europa".

Los menús mantienen el estilo del restaurante, cocina mediterránea tradicional, aunque combinando sabores. "Son platos creados por nosotros, dirigidos por nuestro gran *chef*, Joseba Koldovika, que posee una gran trayectoria profesional. Entre nuestros clientes contamos con grandes empresas como la organización de los Campeonatos Mundiales y Nacionales de motociclismo, *Movistar* o producciones cinematográficas, por ejemplo la serie televisiva *Cuéntame*. También eventos para particulares, bodas y comuniones. No ponemos límites en la confección de los menús, siempre se hacen de acuerdo a los gustos y sugerencias de los clientes".

#### Miralmonte en Torreforum

Este restaurante-cafetería abrió sus puertas el pasado mes de septiembre en Torreforum, un emplazamiento privilegiado que dispone de unas magníficas vistas de la Sierra de Guadarrama y mantiene las señas de identidad de los Buenache. En la variada carta se combinan con maestría ingredientes y sabores de la cocina tradicional. Hay entrantes como las *habitas con calamaritos*, el delicioso *borek de espárragos blancos rellenos de salmón*, la *millhoja de micuit con jamón de pato* y *coulis de arándanos*, y el plato estrella, *el carpaccio de gambas*, elaborado por José Ramos, el jefe de cocina, que también posee una dilatada trayectoria profesional. Otras interesantes propuestas son el original y delicioso *arroz meloso con hongos* o *el arroz caldoso con bogavante*. Los pescados y carnes son de primera calidad, entre ellos *el solomillo de ciervo con salsa de morcilla*, *el magret de pato* o *la merluza al gusto*. Su bodega contiene una reducida selección de Rioja y Ribera, como vino de la casa dispone del *Viña Azai*, un rioja joven de gran calidad. Alex es el experto repostero que se encarga de elaborar diariamente la *tarta real*, creación de la casa, *el chupito de arroz con leche* o la original *sopa de cítricos*. Asimismo, dispone de un menú, de lunes a viernes, que ofrece tres primeros y tres segundos a elegir y que cambia cada día. La cafetería se sitúa junto a un amplio salón central con agradables espacios, idóneo para celebrar reuniones de empresa. Su horario es de 9:00 a 21:00 horas de lunes a jueves, viernes hasta las 2:00 de la madrugada. Los sábados de 12:00 a 2:00 de la madrugada y los domingos de 12:00 a 21:00 horas. En cuanto a sus proyectos, destaca José, están trabajando en la creación de una línea propia de comida preparada, con la marca Miralmonte, con platos como lasaña de verdura, croquetas, ternera asada o ensaladas, todos productos de primera calidad.

#### Miralmonte:

Carretera de Torrelodones, 8  
Teléfono: 661 919 980

-----

Pza. Frascuelo, 6  
Teléfono: 91 859 01 65

**¿Quieres hacer cosas SORPRENDENTES con tu ordenador?**

**BEEP**

**BEEP TORRELODONES**  
Real 41, T. 91 859 66 61

**TORRELODONES**  
C/ Los Angeles nº 16  
91 859 05 23  
91 859 03 00

**GALAPAGAR**  
C/ Frontera nº 15  
91 858 68 16  
91 858 68 32

**CENTRO DE ESTUDIOS SHANNON**  
TELEFONO 616344440  
C/ JERÓNIMO DE LA CRUZ, 17 - TORRELODONES (ZARAGOZA)

**SEMINARIOS CLASIS DE MATEMÁTICAS**  
- Álgebra  
- Geometría  
- Cálculo Diferencial  
- Cálculo Integral

**EnmarcArte**

- TALLER MARCOS
- MATERIAL BELLAS ARTES
- PRECIOS ESPECIALES EXPOSICIONES
- SE HACEN ESPEJOS A MEDIDA

Camino de Valladolid, 14  
Tel.: 91 859 57 34

**La Raclette**

**GRATIS**

TE ESPERAMOS ABERTO FIN DE SEMANA

91 859 02 21 / 687 04 00 87

**FISIOTERAPIA**  
con especialidad en dietética

C/ Apapito Martínez, 12 - local 2  
Torreledones Zaragoza

Teléfono: 91 859 56 85  
687 64 82 02

**CENTRO VETERINARIO TORRELODONES**

- Medicina general
- Cirugía - Radiología
- Urgencias 24h. Tlf: 91 859 49 89
- Polivaccinas y tests

**HORARIO**  
Visitas: Lunes de 09:00 a 13:00 y de 16:00 a 19:00  
Servicios: Lunes de 09:00 a 13:00 y de 16:00 a 19:00  
Miércoles y Domingos: De 09 a 14h

Camino de Valladolid, 36 (frente al Zoco), Torreledones Puebla, Tlf: 91 859 49 89

**PINTURAS NARANJO**  
Económico

- Goteo
- Liana
- Colores
- Papel
- Humedades
- Moldura de escayola

EXPERIENCIA, PROFESIONALIDAD Y LIMPIEZA

C/ Del Braso nº 7  
91 859 56 56 654 64 95 77

**LIMPIEZAS RABIA**

LIMPIEZAS GENERALES  
LIMPIEZAS DE FIN DE OBRA  
LIMPIEZAS DE JARDINES  
LIMPIEZAS DE CRISTALES

**VETERINARIAS INTERNAS**

Tel: 639 593 379  
650 601 066  
TORRELODONES

**NS**

servicio profesional  
Tel: 91 859 01 72  
Fax: 91 859 01 71  
Email: ns@ns.com

PEROS - CALLES - PAVIMENTOS  
PROMOCIONES - GATEAJES  
LOCALS COMERCIALES

Avda. de Valladolid, 14  
Local 1  
50050 Torreledones (Madrid)

**CENTRO DE ESPECIALIDADES ODONTOLÓGICAS**  
Directora: Adelaida Parro

ORTODONCIA  
ENDODONCIA  
ODONTOPEDIATRIA  
PERIODONCIA  
CIRUGÍA DE IMPLANTES

C/ Los Angeles, 2 portal 3. 1º  
Tel.: 91 859 02 09

# Pasión por el Teatro

## Torrearte

**T**orrelodones es un municipio comprometido con el teatro. Se puede disfrutar de la oferta cultural del Teatro Bulevar; se puede estudiar en la Escuela Superior de Arte Dramático y se puede actuar con las compañías residentes. Una de ellas, la más veterana, es *Torrearte*, que desde sus comienzos -en el año 1982- ha estado funcionando ininterrumpidamente y por la que han pasado más de 300 actores y actrices, en su mayoría de Torrelodones. La compañía *Torrearte* nació hace 22 años, gracias al interés por el teatro de un grupo de vecinos y del entonces Alcalde, Serapio Calvo. “Estrenamos con *¡Viva Madrid!*, una fusión que hice de distintas escenas habladas y cantadas de zarzuelas castizas madrileñas. El estreno fue precioso, en el parque JH, y asistieron más de 2.000 espectadores. Además, fue todo un reto porque me encontré con un grupo de personas que jamás habían hecho teatro. Mi padre -Manuel Arias-, que era un magnífico actor, me dijo que

era una locura hacer lo que me proponía con ese reparto. Después de mucho esfuerzo todo quedó perfecto”, recuerda con los ojos brillantes Carlos Arias, el único director que ha tenido esta Compañía desde sus comienzos. Los datos sobre la trayectoria de *Torrearte* hablan por sí solos: 50 obras de distintos géneros estrenadas y 30 actores y actrices colaborando asiduamente, algunos desde hace más de 15 años. Carlos comenta cómo *Torrearte* “no es una escuela. En esta profesión hay mucho que estudiar, sin duda, pero si no estás encima de un escenario estás perdido. Yo enseñé a partir de un personaje. Precisamente porque con lo que más disfruto es con la dirección de actores”. Entre risas evoca que en más de un ensayo ha llorado con el actor para poder llegar al clímax que requería la escena. El próximo montaje ya está parido. Se trata de *Bodas de sangre*, de Lorca, y su estreno, como cabe esperar, será en el Teatro Bulevar el sábado 6 de noviembre. Carlos señala que es una obra “muy complicada y,



además, contamos con música en directo”. Añade que gracias al Ayuntamiento “tenemos una sede donde ensayar, un almacén para guardar escenografía y vestuario y un teatro magnífico, como es el Bulevar, para estrenar y que yo vi nacer. De hecho, el primer estreno de teatro fue *El retablo jovial* de Casona con *Torrearte*. También quiero resaltar el equipo técnico tan estupendo que hubo y que hay ahora en el Bulevar, muy profesionales, y que me dan buenas ideas siempre”. Dice echar en falta, puestos a pedir, “un espacio más grande para ensayar, poder levantar el telón todos los días y subvenciones económicas. Tenemos un equipo que se dedica al vestuario, a la escenografía... pero todo lo hacemos nosotros con lo que sacamos de taquilla, que puede rondar los 1.000 euros”.

### Con las puertas abiertas...

Asimismo, nos cuenta entre risas, “¡aviso a navegantes! para trabajar en *Torrearte* sólo hay que venir a verme, no hago audiciones, aunque me gustaría, nunca se ha quedado nadie fuera. Que no tengan miedo de venir, pero lo que sí pido es compromiso y tiempo, porque este trabajo necesita disponibilidad para ensayar, generalmente tres días por semana y el domingo. Invito a todos a que hagáis teatro, que es una delicia”.



### Más información...

Director de *Torrearte*:  
Carlos Arias  
Dirección:  
C/ Carlos Picabea,3  
Tlf.: 91 859 33 48  
607 140 923

# Flamenco

## en Torrelodones

La guitarra, el cante y el baile serán protagonistas de excepción en Torrelodones, durante los cuatro días en los que se celebrará el I Festival de Flamenco, que contará con la presencia de artistas de prestigio internacional.

**N**ada más y nada menos que el *cantaor* y maestro del flamenco Enrique Morente inaugurará este encuentro con la cultura española. También pasearán su arte por el Teatro Bulevar *El Güito* y *Manolete*, los dos juntos en una noche para recordar a su maestra, Pilar López, y homenajear a través del baile a su amigo y compañero Antonio Gades. La tercera noche, el *tocaor* jerezano Gerardo Núñez, que acaba de ser uno de los triunfadores en la pasada Bienal de Sevilla de Arte Flamenco, acompañará con la guitarra a la *cantaora* Salomé Pavón. Como clausura de esta primera edición del festival, al que todos auguran larga vida, la actuación de la



Compañía de María Pagés, residente en Torrelodones, que se ha convertido con su arte y talento en embajadora del flamenco en el mundo.

### Hace un año

“La idea surgió de un encuentro entre el Alcalde, la Concejala de Cultura, Reyes Tintó, y la *cantaora* Salomé Pavón, que es vecina de Torrelodones”, comenta el Director de este festival, Juan Verdú, que lleva 30 años trabajando con temas relacionados con el flamenco.

Hace un año empezaron a elaborar este proyecto y finalmente todo ese esfuerzo se verá reflejado los días 10, 11, 12 y 13 de noviembre.

### Actividades paralelas

Dentro del marco de la celebración del I Festival de Flamenco, los escolares tendrán la oportunidad de asistir a unas charlas cuya finalidad es acercar el sabor y la esencia de este arte a los niños de Torrelodones.

**Miércoles 10**

**Teatro Bulevar. Taller de música, con Silvia Marín. ‘El flamenco vive con los niños’.**

**Jueves 11**

**Salón de Actos I.E.S. Diego Velázquez. Conferencia de Faustino Núñez. ‘Iniciación al flamenco’.**

# Música para la Paz



El Coro y la Orquesta Sinfónica Infantil y Juvenil de Medellín en un momento de la grabación

El Coro y la Orquesta Sinfónica Infantil y Juvenil de Medellín ha grabado cuatro conciertos para el programa de TVE *El Conciertazo*, en el Teatro Bulevar de Torrelodones. 2.000 jóvenes forman parte de esta iniciativa que trata de combatir la violencia y la discriminación desde la cultura.

do por la Alcaldía de Medellín con el objetivo de ofrecer una alternativa de futuro a niños y jóvenes, muchos de ellos víctimas de la violencia y la desestructuración social. Actualmente, existen 20 escuelas de música en

Programa Cultural del Siglo. La experiencia está dando resultados muy positivos en una sociedad afectada por la violencia terrorista y el narcotráfico, empeñada en demostrar "que el niño que toca un instrumento no tiene gusto por tocar un arma", y que invita a los niños y a los jóvenes a tomar decisiones de vida, de paz y de convivencia.

**T**anto el Coro como la Orquesta Sinfónica Infantil y Juvenil de Medellín pertenecen a la Red de Escuelas y Bandas de Música Escolares, nacida en 1996 por iniciativa de la fundación Amadeus Real Musical de Colombia. Esta red constituye un programa social de educación musical crea-

las que se integran de forma gratuita unos 2.000 jóvenes de entre 7 y 17 años. Todas poseen su propia orquesta en la que los alumnos viven su primera experiencia musical. Los más destacados pasan a formar parte del Coro y de la Orquesta Sinfónica, integrada por 120 músicos. El proyecto ha merecido el reconocimiento de la UNESCO como

La Red de Bandas y

Escuelas de Música ha sido

declarada por la UNESCO

programa cultural del siglo

## TEATRO Bulevar Mozart a través de su ópera

**P**úblico infantil y adulto pudo disfrutar de un buen montaje que pretendía introducir a los más pequeños en el mundo de la ópera. Dos sopranos y un barítono interpretaron algunas de las más conocidas obras del brillante compositor austríaco Wolfgang Amadeus Mozart, niño prodigio que con sólo cinco años ya componía. No faltaron en el repertorio



escogido el primer *Minueto* de Mozart, un dúo de *Las bodas de Fígaro*, un terceto de *Cosí fan tutte* y un aria de *Don Giovanni*, entre otras. Todas estas sucesiones de temas se intercalaron con anécdotas y datos biográficos del músico, relatadas por una narradora. Música en directo e interpretación se fundieron para deleitar e incitar el gusto de los niños por la música clásica.

## Ligazón y la rosa de papel



**J**uan Margallo, el Director del montaje, apostó por una puesta en escena trasgresora de este texto poco conocido y representado de Ramón de Valle-Inclán. Un decorado sobrio y austero con chabolas, música de Centro Europa y de Europa del Este, trajes típicos de esta misma zona y una actualización del texto, trasladando las situaciones de los personajes a principios del siglo XX en Galicia, tierra natal del dramaturgo.

# Cuentos y Pintura en las Bibliotecas

2004

La Odisea  
de Homero  
para niños  
y niñas



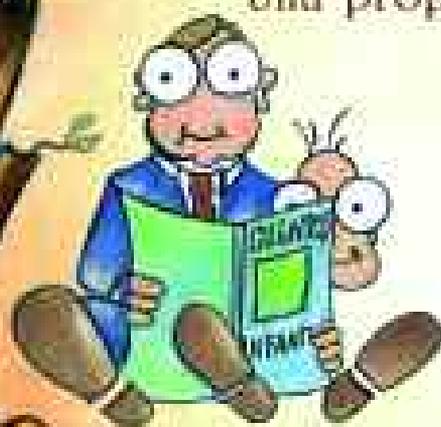
## Las Aventuras de Ulises



En La Casa de Cultura  
el día 12 de noviembre  
a las 18:00 horas.

## ¿Pintamos otras familias?

Una propuesta de Cuentos y pintura



Antecedentes  
a cargo de  
UNIDAD EDUCATIVA DE  
INTEGRACIONES

En la Sala "Don José  
de Vicente Muñoz",  
el día 19 de noviembre  
a las 18:00 horas.

## La Cerámica como Motivo

Una veintena de obras pictóricas de Manuela Picó han conformado la exposición que acogió la galería de arte de Torreforum entre el 23 de septiembre y el 9 de octubre. Se trata de la primera muestra de la artista en Torrelodones, una selección de obras prácticamente monográfica en la que la autora ha mostrado una gran personalidad. La gran mayoría de las pinturas expuestas representan piezas de cerámica, en concreto porcelanas renacentistas de Talavera o chinas, todas carentes de bases o pedestales y envueltas por densas veladuras que ocultan parcialmente sus dibujos. Otra media docena de obras, a modo de *collage*, muestra cómo Manuela Picó abandona los motivos cerámicos para tender a la abstracción. De ahí que, reacia a concretar su estilo, que ha sido definido de múltiples maneras, reconozca que podría catalogarse como clásico vanguardista. Entre los asistentes al acto de inauguración,

cabe destacar la presencia del Presidente de la División Ibérica de Coca Cola, Marcos de Quinto; Vicente Carranza, el más importante coleccionista privado de cerámica y azu-

lejería de España; Rafael Botí, Vocal de la Fundación de Artes Plásticas Rafael Botí; los pintores Pedro Extremera y Víctor Fon de Mata; así como el Alcalde, la Concejal de Cultura y la Gerente de Cultura.



Manuela Picó posando ante una de sus obras

## Dúo Quatritium

Carlos González y Elena Arellano (piano a cuatro manos)



**SÁBADO, 20 Noviembre, 12:00 h. EN TORREFORUM**

**“EL PIANO A CUATRO MANOS A PARTIR DEL SIGLO XX”**

**I parte**

*Cinco piezas fáciles.* **Igor Stravinsky:** I: Andante. II: Española. III: Balalaïka. IV: Napolitana. V: Galop. **Sonata. Francis Poulenc.** I:

Prélude. II: Rustique. III: Final. **Sonatina. György Ligeti.** I : Allegro. II: Andante. III: Vivace. *Siete pequeños preludios.* **Carlos González.** I: Con una dolceza sostenuto. II: “Gamelan Pelog”. III: Incisivo, hiriente. IV: Giocoso, con vivacità. V: Con precisión, meccanico. VI: “Torrefonías”. VII: Himno: Molto Grandioso.

**II parte**

*“Ma Mère l’Oye” (Mi madre la Oca).* **Maurice Ravel.** I: Pavane de la Belle au bois dormant. II: Petit poucet. III: Laideronnette impératrice des pagodes IV: Les Entretiens de la Belle et la Bete. V: Le Jardin féérique. Primeza Danza Española de “La vida breve”. **Manuel de Falla.**

## María Pagés



Queridos amigos:

El pasado 28 y 29 de septiembre, la Compañía María Pagés estrenó en la XIII Biental de Arte Flamenco de Sevilla, en el Teatro de la Maestranza, su obra **CANCIONES, ANTES DE UNA GUERRA.** María Pagés: “Mi obra está basada en la reflexión para ser mas tolerante” (ABC. 28-09-2004), recibida con clamoroso éxito, como se han hecho eco los principales periódicos del país y de la Comunidad de Andalucía, antes y después de su actuación; muestra de ello son los siguientes titulares:

“Suma de perfecciones”

**EL PAÍS (30-09-2004)**

“Un alegato contra la indiferencia”

**EL MUNDO (30-09-2004)**

“María Pagés triunfa en la Biental”

**DIARIO DE SEVILLA (29-09-2004)**

“María Pagés dejó a todos atónitos con una obra que hará historia. La artista ha vuelto a triunfar en su tierra con un espectáculo absolutamente extraordinario”

**EL CORREO DE ANDALUCÍA (29-09-2004)**

“Baile en Son de Paz.

Una reivindicación antibelicista nacida del cancionero popular”

**DIARIO DE SEVILLA (29-09-2004)**

“Aún quedan guiños para la paz”

**ABC (29-09-2004)**

“La bailaora María Pagés basa su estreno en el compromiso social”

**EL PAÍS (28-09-2004)**

(Artículos expuestos en la Casa de Cultura)

María Pagés

Compañía Residente en Torrelodones

[www.mariapages.com](http://www.mariapages.com)

# Ceremonia de inauguración de la ESADT

**Jorge Márquez: Mil y una razones para no estudiar Arte Dramático**

Un año más la ESADT abrió las puertas del Teatro Bulevar para dar la bienvenida del curso académico 2004/2005. El acto contó con la presencia del Alcalde, patrono de la Fundación para la Promoción de Estudios Superiores de Torrelodones; Mario Mingo, Presidente de la Fundación, Miguel Hinojar, Secretario General de la Fundación;

Rafael Fuentes, Director Académico, recordó antes de dar paso al invitado que este año entrará en vigor la aplicación de las especificaciones al programa, tal y como lo denomina la Universidad Kent de Inglaterra. "El esquema general está pensado para universidades q imparten estudios de carácter artístico. Programa que se articula para elevar el nivel del arte dramático y procurar que esté a la altura de los tiempos. En primer lugar hay un conjunto de apartados dirigidos a desarrollar una ética profesional; otro apartado es el de desarrollar la capacidad analítica de los alumnos potenciando el arte de leer y de debatir y en último lugar, adquirir las destrezas como actores, directores o escenógrafos y aprovecharlas para desarrollar la creatividad artística".

**"El Teatro ha muerto hace mucho tiempo, ¡viva el fantasma canalla y burlón del teatro!"**

Así dio comienzo la charla Jorge Márquez. "Llevo 30 años dedicado al teatro desde la escritura, la gestión, la dirección, como espectador, impartido cursillos... y lo más razonable sería hacer una reflexión -todo lo inteligente que



Jorge Márquez.  
Director del  
Festival de Teatro  
Clásico de Mérida

Rafael Fuentes, Director Académico de la Escuela y con la charla de una personalidad relevante del panorama teatral: Jorge Márquez, Director del Festival de Teatro Clásico de Mérida desde el año 1999. El Alcalde declaró que para Torrelodones "es un privilegio contar con una institución como la ESADT y con el aval de la Universidad de Kent, su crédito y su título universitario".

uno pueda- sobre como convencersos de que no sigáis este camino. Por mil y una razón. La primera, tomar conciencia de la inutilidad de este arte. Como decía Oscar wilde *todo arte es completamente inútil*, y este es dramáticamente inútil. No tiene ni pies ni cabeza". Insistió en remarcar que es un arte que no reporta beneficios económicos y que "este esfuerzo en la mayoría de los casos no



Jorge Márquez, Director

sirve de nada y cuando sirve de algo tampoco sirve de nada. Porque las emociones no cotizan en bolsa y el teatro y la poesía no tienen ningún sentido en el mundo en el que vivimos".

Si aún así los alumnos de la ESADT perseveramos en este empeño de dedicación absoluta al Teatro advirtió: "sed honestos y disfrutared de los pequeños momentos como es imposible disfrutar en ninguna otra faceta de la vida, sólo equiparable al acto de la maternidad/paternidad. La interpretación es un hijo que cada uno va educando dentro de sí hasta llegar a transmitir en un escenario". Por otra parte una de las aportaciones importantes es que a finales del mes de julio el Ayuntamiento firmó un convenio de colaboración con la Fundación. Como consecuencia de dicho convenio se podrá disfrutar de los montajes de la ESADT en el Teatro Bulevar y en Torreforum, que la Escuela incrementará su presencia en los centros culturales y en espectáculos de calles y fiestas locales. Todo en pro de constituir "Torrelodones como ciudad de las artes, la cultura y el teatro", declaró el Alcalde. Y expuso para finalizar su intervención y dirigiéndose a los alumnos: "Os auguro una prometedora trayectoria, gracias por vuestra profesionalidad demostrada tantas veces sobre los escenarios. Nos sentimos orgullosos de vosotros y de este gran proyecto. Conmemoremos en sucesivas ediciones sus logros, continuemos con esta tradición, rindiendo tributo a una tarea singular, original y notoria, pero, ante todo, al espíritu que constituye su esencia y que les infunde ánimo día a día".

Noviembre de 2004

# Cultura TORRELODONES



## TEATRO Bulevar



Sábado 6, 20:30 h.

**Compañía Torrearte**  
**Bodas de Sangre**  
de Federico García Lorca  
precio 6 €

Domingo 14, 16:00 h.

**Teatro infantil**  
**Pelusa la Intrusa**  
Precio 4,25 €  
Duración: 60 min



Sábado 20, 20:30 h.

**Compañía Morboria**  
**El Lindo Don Diego**  
De Agustín Moreto  
Precio 6 €  
duración: 1,45 h



## Festival Flamenco

Del 10 al 13 de noviembre

Precio 12 €. Excepto Compañía María Pagés (entrada gratuita previa recogida de localidades en taquilla)

Miércoles 10, 21:00 h.

**Enrique Morente. Cante**

Jueves 11, 21:00 h.

**El Güito - Manolete. Baile**

Viernes 12, 21:00 h.

**Gerardo Núñez. Trío guitarra**  
**Salomé Pavón. Cante**

Sábado 13, 21:00 h.

**Compañía María Pagés. Baile**

Actividades paralelas para escolares:

Miércoles 10

**El Flamenco Vive con los Niños.** Silvia María.

**Taller de música.** Campaña escolar

Jueves 11

**Salón de Actos IES**

**Diego de Velázquez.**

**Iniciación al Flamenco**

Faustino Núñez. Conferencia, campaña escolar.

Jueves 25, 19:30 h.

**María Pagés**  
**Working Progress**

Muestra de piezas coreografiadas en proceso de creación que serán estrenadas el sábado 27. Entrada libre



Sábado 27, 20:30 h.

**Estreno del espectáculo**  
**Compañía María Pagés**

**Puntos de Vista**

Entrada gratuita previa recogida de localidades en taquilla



## Torreforum

Reservado en Torrelogueros nº 9  
Calle Real de San Juan

Sábado 20, 12:00 h.

**Concierto: Dúo Quattrillum**

Carlos González y Elena Arellano  
Piano a cuatro manos  
Entrada libre. Duración: 60 min.

Viernes 26, 19:30

**La Grafología en Nuestras Vidas.**

**Servidumbre y Terapia**

Presenta: Consuelo Argués, grafóloga. Entrada libre

## Exposición

Del 9 al 30 de noviembre

**Casa de Cultura**

**Obras del Taller de Artes Plásticas.** Inauguración: Martes 9 a las 19:30 h. Esta exposición muestra obras de alumnos que están o han pasado por el Taller Municipal de Artes Plásticas que desde hace cinco años dirige el pintor Pedro Estremera.

## Conferencias

Viernes 5, 19:30 h.

**Libertad de Conciencia y Educación.** Ponente: Oscar Gelador Argón, Profesor Titular de Derecho Eclesiástico

Entrada libre. En el Salón de Actos del IES Diego Velázquez

# Los niños en el coche... pero seguros



No hay que bajar la guardia en seguridad a la hora de coger el coche. Pero son muchos los que olvidan ciertas medidas de carácter obligatorio respecto a la forma más correcta de viajar con los niños. No debemos olvidar que son más vulnerables que los adultos y debemos respetar escrupulosamente la normativa.

**L**os niños deben viajar sujetos con dispositivos de seguridad homologados, nunca en brazos, por corto que sea el trayecto. Si viaja solo con el niño, y prefiere que el menor viaje delante con su dispositivo reglamentario, evite las distracciones del conductor, y sitúelo en sentido contrario a la marcha. Evite siempre los asientos delanteros si disponen

de Airbag o desactívelo si es posible.

El nuevo Reglamento de Circulación del año 2003 considera obligatorio el uso de los sistemas de sujeción para menores de 3 años, homologados a su peso y talla, haciendo extensible su uso a los mayores de 3 años y de estatura inferior a 1,50 m., sin marcar tope superior de edad.



A la hora de viajar con niños, conviene recordar que hay que enseñarles a no ponerse de pie sobre el asiento, a no sacar los brazos por las ventanillas y no tocar los cierres de las puertas;

que al parar no se debe abrir el coche hasta que esté totalmente aparcado y que siempre se debe bajar por el lado de la acera. Predique con el ejemplo y abróchese siempre el cinturón.

La Normativa Internacional clasifica a los niños en cinco grupos, en función de su peso. Dentro de cada uno, existen varias posibilidades para elegir y la mayoría se puede utilizar en cualquier vehículo. Entre los dispositivos adecuados para cada grupo, éstos son los más habituales, con sus ventajas e inconvenientes.

En la siguiente colaboración se expondrán detalladamente cada una de las medidas de seguridad necesarias según el peso y la edad del niño.



# LA TELEGRAFÍA ÓPTICA EN TORRELODONES

Por Fernando Herreros Hidalgo

Desde la época griega se desarrollaron en el mundo conocido sistemas de transmisión segura de información. Uno de ellos consistía en torres, a modo de faros, desde las que se transmitían, unas a otras, los datos por medio de señales de humo. Siglos más tarde este sistema fue utilizado por los árabes en la Península. En la época moderna, durante los siglos XVII y XVIII, se intentaron diversos experimentos de comunicación a distancia, valiéndose de nuevos descubrimientos



científicos, entre otros la aplicación del antejo de larga vista, en 1663, lo que permitió aumentar la rapidez y la distancia entre las torres. En Francia, durante la Revolución Francesa, Claude Chappé (1763-1805) y su hermano Ignace mostraron, en 1792, su invención a la asamblea legislativa francesa que, poco después, la adoptó oficialmente. El primer telegrama enviado con este telégrafo anunciaba la toma, por parte del ejército republicano francés de la Convención, de las plazas fuertes de Landrecies y Condé, en poder de los austriacos, el 30 de noviembre de 1794. La noticia se transmitió desde París a Lille, ciudades separadas 230 kilómetros, permitiendo que a través de un catalejo se observase una señal de código de dimensiones manejables, que se colocaba sobre torres. Éstas se situaban a una distancia entre sí de entre 10 a 15 kilómetros, y repetían el mensaje. En total había 22 torres, la última de ellas ubicada en la cúpula del Louvre. El sistema de señales se basaba en las diversas posiciones tomadas por tres brazos ligados de madera: el central (regulador), que era más largo que los otros dos (los indicadores o las alas), rotando en la tapa de un poste fijo vertical. Los dos brazos laterales podían rotar libremente alrededor de un centro, con dislocaciones de 45°. Buena parte del continente adoptó este sistema, salvo Gran Bretaña y España. En España, por aquel entonces, despuntó la figura de Agustín de Betancourt. Este tinerfeño se manifestó como hombre de talento en varias facetas. En 1802, construyó un telégrafo óptico entre Madrid y Aranjuez, y proyec-



tó otro que debería haber unido la capital con Cádiz. Su sistema constaba de un mástil, en cuyo extremo podía girar una aguja, adoptando 36 posiciones frente a las 196 del instrumento de Chappé. El sistema era mucho más sencillo, efectivo y rápido que el francés. Funcionó, más o menos experimentalmente, entre Madrid y Cádiz, Madrid y Bayona, Madrid y los Reales Sitios de Aranjuez, El Escorial y Segovia. Incluso el propio Napoleón dijo que quería que en Francia se instalase un telégrafo "como el de Cádiz". El mismísimo Chappé no lo permitió, porque su telégrafo iría al rincón de los olvidos y él era Director General de los Telégrafos franceses.

# Espectacular presentación de Baloncesto Torreldones



Club Baloncesto Torreldones representó dos coreografías de distintos ritmos. Además, el grupo musical *360 grados* interpretó varias baladas y un *rap*. Sin embargo, los grandes protagonistas fueron los 19 equipos de Baloncesto Torreldones, que desfilaron junto con sus entrenadores, a los que el presentador nombró “caballeros de la corte de Baloncesto Torreldones”. Los jugadores y jugadoras realizaron una demostración de sus habilidades con el balón al ritmo que les marcaban unos percusionistas. Lo que más gustó al público fue la exhibición de mates que protagonizaron los más mayores. De los equipos, destacaron el Senior A Masculino y el Senior Femenino, que lucieron las nuevas camisetas y pantalones de juego. Ambos conjuntos vestirán unas equipaciones blancas durante esta temporada, con el fin de ser un referente para los equipos de la cantera. La *premiere* logró el lleno total en las gradas del pabellón grande del Polideportivo donde se congregaron unas 700 personas. La presentación tuvo como invitados a diversas autoridades, entre las que destacaron el Alcalde y el Concejal de Deportes, Fernando González, quien manifestó que la *premiere* había sido incluso mejor que la del año anterior. Por último, el Presidente del Club, David García, quiso agradecer el apoyo del Ayuntamiento, de los patrocinadores y de todos los asistentes al evento.

El pasado 16 de octubre, a las 20:30 horas, tuvo lugar la *premiere* de los equipos de Baloncesto Torreldones en el Polideportivo Municipal. El evento estuvo cargado de espectacularidad en su puesta en escena: iluminación, decoración con telas blan-

cas y negras, un escenario, cañones de confeti, un presentador disfrazado de rey medieval y una pantalla gigante de retransmisión en directo que recordaba a las grandes veladas de la NBA. Mención especial merecen las diferentes actuaciones que amenizaron el evento: el Equipo de Animación del

cas y negras, un escenario, cañones de confeti, un presentador disfrazado de rey medieval y una pantalla gigante de retransmisión en directo que recordaba a las grandes veladas de la NBA. Mención especial merecen las diferentes actuaciones que amenizaron el evento: el Equipo de Animación del



Componentes de los diferentes equipos de Baloncesto Torreldones durante la presentación

## Estudiantes, campeonas de la Comunidad en Torreldones



Adcco Estudiantes se hizo con el IV Torneo de la Comunidad de Madrid al imponerse por 89 a 73 al Real Canoe N.C. El partido, que se disputó el 7 de octubre en el Polideportivo de Torreldones, estuvo dominado de principio a fin por las estudiantiles. El encuentro sirvió como presentación de los dos equipos femeninos madrileños que jugarán esta temporada en la Primera División. El Torneo

estuvo presidido por la Viceconsejera de Cultura y Deportes de la Comunidad, Isabel Martínez-Cubells. En la organización del evento participaron el Club Baloncesto Torreldones, el Ayuntamiento y la Federación de Baloncesto de Madrid. El objetivo de todos ellos era realizar un espectáculo de primer nivel en un municipio que es referente baloncestístico en la Comunidad.

# Minifútbol

## VI Campeonato de Invierno

Un año más se ha iniciado la edición invernal de Minifútbol. Como en ocasiones anteriores, y pese a las cada vez más variadas ofertas para diferentes prácticas deportivas, el número de participantes continúa incrementándose, sobrepasando con creces

el de verano, signo inequívoco del cambio que ha experimentado Torrelodones en los últimos años, pasando de ser un pueblecito de veraneo a convertirse en una localidad de residentes, con las ventajas e inconvenientes que eso conlleva.

rentes terrenos de juego en los que Minifútbol ha organizado sus campeonatos. En esta nueva edición vuelven las mismas categorías infantiles del pasado año (“Embriones”, “Nasciturus”, Lactantes” y “Chupeteros”), a las que se suman los “Pavosos Inmaduros”, esos muchachos que dieron sus primeras patadas en el Mini en 1998 y que no quieren dejar de participar en él. De esta forma, en la temporada 2005/06, tendrán la oportunidad de dar el salto a la categoría de los mayores, encontrando en Minifútbol un espacio donde divertirse y hacer deporte, en lugar de andar deambulando por las calles de nuestro pueblo, sin rumbo fijo ni lugar donde ir, con los riesgos que eso

de semana en superficies más lujosas que la nuestra, se ha organizado el I Campeonato “Pachangas League”, que se celebrará entre semana.

Las madres de nuestros jugadores tampoco podrían ser menos que ellos y tendrán asimismo un hueco dentro de nuestra programación. A lo largo del Campeonato organizaremos uno específico para la Categoría “Mámas”, donde estas beldades demostrarán que también saben darle al balón.

Para una mayor información de todas estas competiciones y otras actividades podéis consultar nuestra web: [www.minifutbol.com](http://www.minifutbol.com)

Líneas arriba decíamos que el Mini ha pasado por diferentes campos de juego. En la actualidad corren vientos inciertos para su futuro: el terreno en el que viene desarrollando últimamente sus actividades, en los aledaños del Club de Campo (ahora Torreforum), al parecer, se va a ver afectado por un proyecto urbanístico, lo que conllevaría su desaparición. Confiamos plenamente en que el Ayuntamiento, con su Alcalde al frente, y al igual que hicieron Corporaciones Municipales anteriores, evite la misma y continúe apoyando al Minifútbol, como Asociación totalmente independiente que únicamente busca el fomento de la amistad a través del deporte entre todos los que vivimos en Torrelodones.

**A.D. Minifútbol Torrelodones**

**Y** el Mini, nuestro Mini, se mantiene, como si el tiempo no pasara para él, con igual o mayor ímpetu que cuando dio sus primeros pasos allá por 1971, convirtiéndose en un aglutinante de las muy diversas gentes que habitan en nuestro pueblo y/o en sus alrededores. ¡Más de 3.000 jugadores! han desfilado por los dife-

puede conllevar. Si a lo largo de todo el invierno y la primavera podremos ver jugando a críos desde los 4 a los 15 años de edad, junto a ellos, y por las tardes de los sábados y domingos, llueva, truene o nieve, lo harán los “Maduros”, con un abanico de edades entre 17 y 69 años. Y para aquellos “talluditos” que han optado por practicar el fútbol los fines



Hazte socio del  
Torrelodones Club de Fútbol!  
Colabora con el  
desarrollo del deporte

En el Polideportivo Municipal  
los miércoles de 18:30 a 20:00 h  
En el campo de fútbol municipal  
en horario de partidos

TORRELODONES  
CLUB DE FÚTBOL

CANPO DE FÚTBOL MUNICIPAL  
"JULIAN ARIZA"

Asociación de Fútbol de Torrelodones

Jardiland

grupo de numerosas y muy buenas combinaciones de juego. El único punto negativo del comienzo de la temporada, es la plaga de lesiones que está asolando el vestuario, lo cual podría influir en el rendimiento del equipo en jornadas venideras. En otro orden de cosas, el aficionado "B" sigue adaptándose a la categoría tras conseguir el ascenso a Segunda Regional el año pasado; mientras que los dos Juveniles están teniendo un buen rendimiento hasta la fecha. Los equipos Cadetes, Infantiles y el equipo Femenino, comenzarán en el transcurso del mes de Octubre. Desde aquí deseamos mucha suerte a todos nuestros equipos, y animamos a todos los vecinos del pueblo de Torrelodones a que vivan el deporte en primera persona, y disfruten del espectáculo que todos los integrantes del Torrelodones C.F. les brindarán en cada uno de sus encuentros.

**Guillermo Galán  
García**

# Impresionante inicio liguero del Torrelodones C.F. "A"

**E**n un arranque liguero espectacular, el Torrelodones C.F. se mantiene en los puestos altos de la tabla clasificatoria sin haber perdido ninguno de los partidos disputados hasta el momento. El equipo entrenado por Yosú Navalpotro está demostrando, desde el principio de la temporada, que le ha cogido el aire a la categoría, con un juego vistoso y agradable, se ha

instalado en los puestos de privilegio del grupo 1 de la Primera Regional madrileña. Cuando se llevan disputadas 4 jornadas, el Torrelodones C.F. lleva 10 de los 12 puntos posibles, imponiéndose con autoridad a sus rivales en los partidos disputados en casa, donde el equipo serrano despliega todo su potencial futbolístico. Un equipo que ha unido a su maravilloso plantel del año pasado, unos refuerzos de excelente calidad, dotando al



## Un minuto Señor Alcalde

### Los grandes maestros

Sr. Alcalde, en esta ocasión, con motivo del arranque de los cursos en los CP, IES, Universidades, y la EPM, me gustaría hacerle llegar mi propuesta de dedicar calles de nuestro pueblo, a los grandes maestros que han vivido en Torrelodones y que hoy, por desgracia, no están con nosotros.

**E**mpiezo por mi maestro en poesía, literatura, sentido de la vida y amor al prójimo. Hablo de **Alejandro Casado Gelabert**. Amigo que fue de **Vicente Aleixandre**, y del que recibí elogios por su trabajo poético. La humildad de Alejandro le llevó a no aceptar, del premio Nobel, el prólogo de uno de sus libros de poesía.

De Alejandro es éste, que enamora a la mujer amada.

*¡Qué estrecho tu estrecho talle!*

*¡Qué fresca tu boca fresca!*

*¡Qué breves tus breves senos!*

*¡Qué largas tus largas piernas!*

*¡Qué blandas tus blandas manos!*

*¡Qué tierna mirada tierna*

*en tus ojos, garzos ojos,*

*bajo el arco de tus cejas!*

*¡Qué sueños los míos sueños*

*galopando en mi cabeza!*

*¡Soñando con que me sueñes!*

*¡¡Soñando con que me sueñas!!*

Por circunstancias de la vida, entre las que están mi amistad y respeto por **Alejandro**, tengo casi toda la obra de este gran poeta vecino que fue de Torrelodones. Para él y con todo el respeto, pido una calle en nuestro pueblo, y le ofrezco a usted, y a todo los vecinos, la obra poética completa para que se publique, como patrimonio de nuestra villa.

Para conocer a fondo el tema del **Hospital-Madrid de Torrelodones**, que tan mal se

ha explicado por los responsables de la corporación municipal, y que tan malintencionadamente han comentado los grupos de la oposición, me reuní con el director médico

**Dr. D. Jesús Peláez**. Me resultó una de las más gratas entrevistas de los últimos años. Y es que el **Dr. Peláez**, vecino de Torrelodones, es hijo de otro gran maestro de la Medicina con mayúsculas. Este gran médico, **D. José Luis Peláez**, fue amigo mío en los primeros años de su ejercicio profesional. Tuve el honor de poderle tratar y saber de su preparación y vocación profesional. Por desgracia murió muy joven. Las noticias que me han llegado de su hijo, el director de **HM Torrelodones**, es que es otro gran maestro y me felicito por tenerlo cerca. Estas cosas son las que interesan al vecino, son las consideraciones progresistas, y son las que no investigan los grupos de la oposición. Hay quién, habiéndonos tocado la lotería, quiere que no cobremos el premio.

Mi recuerdo para un gran profesor, **Roberto Díaz**, fallecido este 2004, Ingeniero de Caminos, profesor de la ETSIC de Madrid, ingeniero jefe de la obra de la autopista de Extremadura y mi profesor personal de Análisis Algebraico. Les aseguro que este tema tan complejo, el Análisis, era juego en sus manos. Mi abrazo a su mujer y familia con el reconocimiento de lo mucho que le debo a **Roberto**. Otro vecino verdadero maestro.



Letona

## MENOS PANTALLA Y MÁS MONTE (2)

### De la parálisis mental virtual a la saludable inteligencia natural

**E**n un estudio realizado en las escuelas del condado de Norfolk (Gran Bretaña), se constató que a partir de los 8 años los niños dejaban de jugar al estilo tradicional para dedicar su tiempo libre a los juegos de ordenador o a la televisión. Los niños habían perdido la capacidad de inventar sus propios juegos, hasta el punto de que en el próximo curso en varias escuelas británicas los alumnos se encontraron con una nueva asignatura: *Aprender a jugar*. Un estudio del Ministerio de Educación de Francia, realizado en octubre de 1999, titulado *Los colegios y la televisión*, estableció una correlación entre un alto consumo de televisión después de cenar y el fracaso escolar. Como consecuencia, numerosas familias francesas acordaron prescindir voluntariamente de la televisión durante un tiempo, por tres razones. La primera es pedagógica: la televisión sume a los niños en un silencio pasivo en una etapa que es crucial para la adquisición del lenguaje; la segunda razón es ideológica: el rechazo de los modelos transmitidos por la televisión y la publicidad. “La televisión es una máquina de descerebrar” -dicen- “cuando se pide a los niños que imaginen una historia, no saben más que reproducir *spots* publicitarios. La tercera razón es el tiempo perdido: ahora, los niños, que antes malgastaban el tiempo de ocio ante un televisor que les hipnotiza, se percatan de que la verdadera vida está fuera, en la calle, en los libros, en las pistas deportivas, en los amigos, en los senderos de la montaña y el bosque... Otro efecto destructor del exceso de exposición a los programas de televisión es la tendencia a vivir exclusivamente el momento presente. De ahí la repugnancia que los estudiantes actuales sienten, además de a la Lengua y a la Literatura, a la Historia. La pequeña pantalla, con su acelerado montaje de planos y su mezcolanza superficial de temas ensamblados tipo mosaico y sin profundización intensiva, fomentan la vivencia instantánea y sin responsabilidades. Parece que estamos formando, pues, metafóricamente, unos conductores del futuro que van a utilizar mucho el acelerador, poco el freno y nada el retrovisor. La televisión, como medio, es, pese a todo, positivo: aproxima a los hombres de todo el planeta, multiplica la solidaridad, incrementa el conocimiento de costumbres, modos de vida, diferentes culturas; puede instruir deleitando como demuestran algunos concursos bien orientados, difunde la creatividad artística, permite participar de un modo casi directo en grandes acontecimientos mundiales deportivos - recientemente las Olimpiadas-, artísticos, culturales, políticos y religiosos... El problema no es el piano sino quién lo toca y qué partituras elige el que programa el concierto. Tecnología sí, pero con Humanismo imaginativo. Y la convicción de que la ecología no sólo es cosa de árboles, sino, mucho, de mentes. Ninguna virtualidad electrónica fue capaz de crear un inmenso mundo mágico como el surgido de la mente de Tolkien. “El Señor de los Anillos” primero fue papel para luego arrasar en la pantalla como antes arrasó en las librerías. Y es en un libro donde nace otro mundo mágico – nada que ver con la cutrería televisiva- en la que vuela Harry Potter y el sueño de muchos lectores. Luego, también, del papel a la pantalla y no a la inversa. Y mundo de papel para desarrollar la creatividad individual fueron las aventuras de los niños detectives de Enid Blyton o los proscritos de Guillermo Brown y, a lo lejos, Julio Verne. El papel todavía tiene un “gran papel”. Bill Gates no ha matado a Gutenberg. Saltamos al futuro desde el papel, pasando de puntillas por las imprescindibles pantallas electrónicas (ordenador, móvil y televisión), hacia la vida, la vida real, la vida bella, que está ahí fuera, al aire libre, en el magnífico entorno natural de Torrelodones, rebosante de salud y belleza.

Juan Maciá Mercadé

Doctor en Ciencias de la Información. Profesor universitario.

# Un paso más hacia la construcción del nuevo Edificio de Seguridad

**E**l Pleno de la Corporación, celebrado el pasado 30 de septiembre, aprobó, entre otros puntos, la modificación puntual nº 4/2004 de dos parcelas situadas en la urbanización de Los Bomberos, con el objetivo de materializar los acuerdos alcanzados con el Hospital Madrid-Torrelodones. Por medio de un Convenio, el Ayuntamiento se comprometió a ampliar la edificabilidad de este centro, con el fin de proporcionar unos servicios mejores y más completos a sus pacientes. Como contrapartida, la entidad gestora del hospital asume los costes de construcción de los dos nuevos edificios municipales de Seguridad y Protección Civil y de la Oficina Judicial y el Juzgado de Paz, así como del aparcamiento público colindante que se construirá en el futuro complejo. Tras un amplio debate, la propuesta fue aprobada con los votos a favor del PP y AVIT y en contra de PSOE e IU. La segunda modificación puntual de las Normas Subsidiarias tuvo como objetivo corroborar el Convenio de permuta suscrito en su día entre el Ayuntamiento y la empresa propietaria de La Solana por el que este edificio catalogado pasará a ser propiedad municipal. Con la variación en el planeamiento vigente, las dos parcelas que fueron objeto de la permuta, también situadas en Los Bomberos, cambian su calificación de vivienda unifamiliar a vivienda colectiva. Este punto fue aprobado con el voto favorable del PP, los votos en contra de PSOE e IU, y la abstención de AVIT.

## Aparcamiento de la Calle Real

Otro de los temas que se abordaron en este Pleno fue la construcción del aparcamiento de la Calle Real. El PSOE presentó al respecto un recurso de reposición contra la aprobación del Estudio de

**El Pleno dio un paso más para cumplir los convenios con el Hospital Madrid-Torrelodones y la empresa propietaria de La Solana**

Viabilidad que fue rechazado. Por otro lado, el Expediente de Contratación para la redacción del Proyecto Técnico del estacionamiento público fue aprobado con los votos favorables del PP, mientras que PSOE e IU votaron en contra y la representante de AVIT se abstuvo. Asimismo, quedó aprobada la Ordenanza que regula la instalación de terrazas y veladores, normativa que confiere especial relevancia a criterios de estética y armonía con el entorno.

## Consejo Municipal de Cultura

En la sesión plenaria también se aprobó la creación del Consejo Municipal de Cultura y su Reglamento de Organización y Funcionamiento. Se trata de un órgano sectorial consultivo cuyos objetivos son promover, canalizar y faci-

litar la participación de los ciudadanos en los asuntos referentes a la cultura en el ámbito local. Los representantes, que contaron con el apoyo unánime de los grupos, serán: Benigno Valdés, Francisco Aguadero y Francisco Javier Ros.

## Moción Socialista

El Grupo Municipal Socialista presentó una moción para que la Comunidad de Madrid asumiera el coste de los libros de texto para Educación Primaria y Secundaria. La propuesta, defendida por el Concejal Juan Ignacio Díaz, fue cuestionada por los Grupos Municipales de AVIT y del Partido Popular, puesto que la medida únicamente contemplaba la gratuidad para los alumnos de centros públicos, cuando la Ley del Sistema Educativo reconoce tanto la enseñanza pública como la privada, por lo que podría producirse la discriminación de unos alumnos frente a otros. Sin embargo, mientras que la portavoz de AVIT, María Jesús Rodríguez se abstuvo en este punto, el PP votó en contra.

Un momento de la sesión plenaria celebrada el pasado 30 de Septiembre





La labor de la oposición poco tendría que ver con tratar de confundir a los vecinos de Torrelodones. Sin embargo, PSOE e IU insisten en falsear la realidad o en tratar de ver intereses donde no los hay. Probablemente, el único interés de nuestra leal oposición sea denostar la tarea de un Gobierno comprometido con sus vecinos, aun a costa de trastocar la verdad y ocultársela a la opinión pública para ocupar como sea cotas de protagonismo, ya que carecen de poder, en nuestro municipio. Poco a poco se va vislumbrando la verdad del 11M y cómo se manejó la información por parte de los que hoy gobiernan España. Por cierto, y cómo la gobiernan, porque ya vemos cuando alcanzan el Gobierno lo que pasa. Echando un vistazo al Ejecutivo Central, más despropósitos en estos primeros meses por parte del Gobierno, hubiera sido imposible. ¿Con qué cara puede la oposición en Torrelodones decir que sólo actuamos por intereses ocultos?, ¿Por qué no denuncian esos intereses en los juzgados?. Se lo diremos nosotros: porque no los hay, el único interés que existe es ir mejorando la calidad de vida de nuestros vecinos, cosa que a PSOE e IU les molesta enormemente.

Mientras, intentan intoxicar con “su información” a los vecinos de Torrelodones. ¿Qué credibilidad tienen estas dos siglas políticas cuando por el único interés de permanecer en el poder de la nación ocultan los pactos que están haciendo que España pierda todo el crédito económico y social que se había recuperado en los últimos 8 años?. Ejemplo: los astilleros; el desprecio a la sociedad católica; cargarse los artículos del Código Penal donde se dejaba de financiar a los grupos políticos radicales amigos de los pistoleros de ETA; acrecentar que se abra una brecha entre Cataluña y España con gestos como el de la selección catalana de *Hockey*; estar pendientes nada más de los derechos de los homosexuales y nunca, por ejemplo, de los de las familias numerosas u otros colectivos; dar papeles a todos los inmigrantes, todos, incluidos los delincuentes camuflados y, por supuesto, no hablemos de nuestro Ministerio de la Vivienda: todos los jóvenes de España ya tienen casa. Pero dan igual todos sus desaguisados, luego viene el talante de ZP y con una sonrisa lo soluciona todo. No olvidemos que Bruselas ha desmentido que el PSOE haya presentado un proyecto alternativo al Plan Hidrológico Nacional como anunciaron.

Señores de la oposición de Torrelodones, hagan un ejercicio de autocrítica interna y luego fiscalicen la acción de un gobierno honesto y serio con argumentos sólidos y no con mentiras.



### ¿POR EL INTERÉS GENERAL?

El interés general, ese criterio que todo político en el poder arguye para apoyar sus decisiones, se vislumbra cada vez más desvirtuado en nuestro pueblo. Algún ejemplo de nuestra preocupación. Los socialistas, huyendo de cualquier tipo de maniqueísmo, hemos sido tremendamente comprensivos con las facilidades dadas a la implantación del hospital, a allanar el camino para su apertura, a comprender que no compute el sótano como edificable y en fin, a entender que siempre será bueno tener un hospital cerca de casa, aunque los que no tenemos más que la tarjeta azul del IMSALUD preferiríamos el esperado hospital público y el centro de especialidades que aproxime y mejore la sanidad pública a los vecinos de Torrelodones. Al hospital Madrid de Torrelodones, se le hace ahora un traje a medida con modificaciones urbanísticas que les van a facultar a incrementar sensiblemente la edificabilidad, ni más ni menos que en un total de 1600 m<sup>2</sup> en su propia parcela y otros 1200 m<sup>2</sup> en la parcela municipal, incluyendo la explotación económica de un aparcamiento, que todos esperábamos gratuito y que ahora va a servir, durante 75 años para compensar la inversión en el anunciado edificio de seguridad. Una operación urbanística que empaña la función social de un hospital, y a eso nos hemos opuesto. Otro traje a medida se le hace a la propiedad de LA SOLANA. Se valora la casa protegida en 1,5 millones de euros, para obtener 860 m<sup>2</sup>. A cambio de esos 860 m<sup>2</sup> el PP les da 4 parcelas en Las Rozuelas sobre las que se pueden construir 780 m<sup>2</sup> aproximadamente y como eso sin duda es poco, modificamos las Normas Subsidiarias para que en dos parcelas que los propietarios tienen en Los Bomberos, las posibilidades de construcción pasen de 500 m<sup>2</sup> a ..... 2500 m<sup>2</sup>, sí, están leyendo bien, multiplicamos por 5. ¿A quien beneficia esta permuta?. Y eso que nuestro alcalde presume de ser un duro negociador. Los socialistas mantenemos la postura que hemos venido repitiendo en toda la legislatura, no apoyaremos ninguna modificación de edificabilidad que no venga acompañada de creación de vivienda protegida. A vueltas con el aparcamiento de la C/ Real. El grupo socialista ha puesto en marcha un contencioso para que se reconozca la falta de validez del estudio de viabilidad que sirvió al equipo de gobierno para acelerar el proceso de adjudicación de una obra que tampoco es de interés general. Ningún residente en Torrelodones va a ser usuario de este aparcamiento, se va a dañar sensiblemente al pequeño comercio y se van a convertir muchas calles en zona verde solo al objeto de cuadrar las cuentas a quien vaya a explotar el aparcamiento, asimismo se han hecho oídos sordos a nuestra propuesta de gratuidad de cómo mínimo una hora en la futura zona azul y a iniciar por las “soluciones blandas” la mejora del tráfico en Torrelodones. Se rechazó en el último pleno una moción del PSOE para avanzar hacia la gratuidad de los libros de texto en los centros sostenidos con fondos públicos. Y además el grupo socialista ha planteado en este último periodo iniciativas para incrementar los servicios del futuro hospital de Majadahonda, para empleo de papel reciclado en el Ayuntamiento, para que se sacase a concurso de nuevo el quiosco de prensa, para confeccionar una ordenanza de tramitación de licencias de actividades, sobre agilización de la imprescindible obra de los colectores de aguas residuales, sobre actividades en la semana de la juventud, sobre la prioridad para el aparcamiento de la estación y sobre ordenación de la c/ Agapito Martínez.

Tf.- 918591411

[psoe.torre@ayto-torrelodones.org](mailto:psoe.torre@ayto-torrelodones.org)  
[www.psoe-torrelodones.org](http://www.psoe-torrelodones.org)



### La política del clientelismo

Cada día es más patente la política clientelista de la Comunidad de Madrid. Si esto es preocupante, más lo es que ya no cause escándalo y se nos presente como razonable.

Cuando se trata de las **competencias más importantes y específicas de la Comunidad no hay dinero para desarrollarlas**: la educación, la sanidad, la vivienda, los servicios sociales... son problemas graves en nuestra Comunidad, pero no son prioridad en las inversiones. En cambio se sacan múltiples programas en áreas que no son de su competencia, pero sí muy provechosos publicitariamente: seguridad ciudadana (BESCAM), justicia (oficinas judiciales, sin ninguna competencia judicial) ... etc.

Veamos casos concretos:

**El Plan Regional de Inversiones (PRISMA)** se ha convertido en una bolsa de dinero que no tiene nada de planificada y sí mucho de prebendas. La prometida nueva escuela Infantil (ya atrasada más de un año), será de titularidad municipal y la subvención de la C.M. se hará a cargo de este Plan, que está concebido para apoyar las inversiones propias de los ayuntamientos no para compartir las competencias autonómicas.

**En educación:** El Ayuntamiento de Torrelodones tuvo que construir a su costa un colegio (C.P. El Encinar) ya que la Comunidad no satisfacía esa necesidad. Esta se limita a devolver, en varios años, parte de lo invertido en el edificio. Esta práctica se ha generalizado, aunque resulta democráticamente perversa. Los municipios que no tengan posibilidad de ceder suelo, financiar y gestionar su construcción se quedarán sin Colegios; o al menos, se atrasará su ejecución. En educación infantil existe un déficit de plazas públicas inmenso, sobretodo en nuestra comarca. La Comunidad no crea centros específicos desde hace años; pero además, ha comenzado a privatizar los pocos que tiene (Huelga de estos centros el pasado 14 Octubre).

**En Sanidad:** se transfirieron mal las competencias, y ahora existen agravios entre profesionales, no hay inversión en los hospitales, faltan médicos y enfermeras/os. Los Centros de Salud tienen graves carencias en especialistas y en equipamiento, para ofrecer servicios más allá de la primera consulta. En Torrelodones no se realizan pruebas diagnósticas (el Aytº aprobó hace años la cesión de un aparato de Rayos X, pero no existe este servicio) hay que esperar en torno a los 3-4 meses para una consulta en ginecología. Hemos estado todo el verano sin traumatólogo en el centro de especialidades del Área 6 de salud (c/Quintana).

**En vivienda y Servicios Sociales** la situación es desesperante. Los pobres crecen a pasos agigantados en la Comunidad, aunque cerremos los ojos y la macroeconomía nos camufle la realidad de una sociedad cada vez más excluyente, en la que perder el empleo a cierta edad y con familia a cargo, puede representar un drama insalvable. Resulta imposible la compra o alquiler de una vivienda para gran parte de los madrileños. Los que pueden pagarla, dedican como media el 41% del sueldo y más de 24 años de su vida.

Esperanza Aguirre ejerce su poder de forma discrecional, concibe la relación entre la Administración Autonómica y la Local en base a negociaciones bilaterales "de confesionario", sin establecer criterios generales para todos los municipios. En vez de desarrollar sus propias competencias de forma planificada, con criterios de equilibrio territorial, se dedica a distribuir favores que le aseguren el apoyo político de los alcaldes del PP.

[iu.torre@ayto-torrelodones.org](mailto:iu.torre@ayto-torrelodones.org)



### ASIGNATURAS PENDIENTES



**NACIMIENTOS**

Nuestra más cordial enhorabuena a Alejandro Bueno y Asunción Cardalliaguet, por el nacimiento de sus hijos, Alejandro y Jorge, el pasado 1 de julio.



**Inauguración Curso Escolar**

El pasado 20 de septiembre se celebró en la Casa de Cultura, la inauguración oficial del curso escolar 2004-05 en Torreldones. Como cada año, la convocatoria fue secundada por profesores y directores de los diversos centros educativos de nuestro municipio, así como del Centro Municipal de Formación, de Garantía Social y del Centro de Educación de Personas Adultas *Almaján*. El acto de inauguración corrió a cargo de la Concejal de Educación, Reyes Tintó, quien manifestó su ilusión por el inicio de un nuevo curso y animó a todos a desarrollar con vocación una labor que constituye “uno de los pilares fundamentales para el progreso de nuestra sociedad y la formación de nuestros hijos, que son nuestro futuro”.



La Concejal de Educación, Reyes Tintó, dirigiéndose a los presentes

**Entrega de una beca universitaria**

Gerardo Cerezo se ha convertido en el primer beneficiario de las becas universitarias que concede el Ayuntamiento y la Universidad Francisco de Vitoria a jóvenes de Torreldones, a través del Convenio suscrito con el Consistorio. La ayuda económica que recibirá Gerardo cubrirá el 90 por ciento del coste de los créditos correspondientes a cada curso universitario de la carrera que de Ingeniería Técnica en Informática de Sistemas. La intención de ambas instituciones es que un amplio número de estudiantes de Torreldones tengan acceso a una formación académica y cultural de calidad. La entrega de la beca tuvo lugar el pasado 14 de octubre en Torreforum.



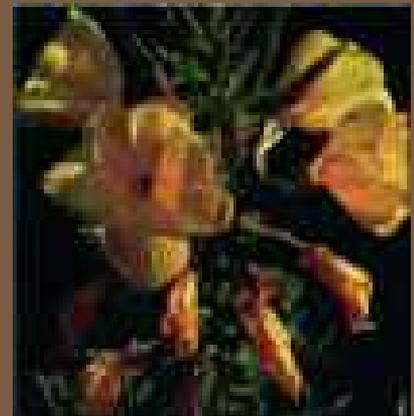
Gerardo Cerezo muestra su beca a los medios de comunicación

**El aceite de onagra**

**Eficaz en numerosas dolencias**

Los aceites y grasas constituyen, junto con las proteínas e hidratos de carbono, el grupo de los tres nutrientes más importantes de nuestro organismo, teniendo tres funciones básicas: Servir como almacén de energía y protegernos del frío y de los demás agentes medioambientales. Actuar en la membrana celular como responsables de la elasticidad de la piel. Ser precursores de las sustancias implicadas en el desarrollo normal del sistema nervioso, la regulación de la presión sanguínea, las reacciones inflamatorias, los

mecanismos de defensa del sistema inmune y la acción de determinadas hormonas. Pues bien, como aceite que es, el de onagra cumple esas importantes funciones beneficiosas para nuestro organismo, pero además posee propiedades terapéuticas. El secreto del éxito está en su composición, rica en ácidos grasos esenciales poliinsaturados, en especial el ácido gamma-linolénico, que nuestro cuerpo no puede fabricar y que el aceite de onagra contiene entre un 9 y un 10%. Pero también un 71% de ácido linoléico a partir del cual el organismo produce más ácido gamma-linolénico, responsable de sintetizar las hormonas tisulares, que intervienen en las funciones de todas las células, es por esto que sus efectos beneficiosos son tan amplios.



**Efectos terapéuticos:** Su consumo ayuda a reducir la mayoría de los riesgos que conducen al infarto de miocardio, previene la arteriosclerosis y disminuye la presión arterial. Regula los niveles de colesterol, reduciendo como ningún otro ácido el colesterol malo. Impide la formación de coágulos aumentando la fluidez de la sangre y relajando los vasos sanguíneos. Se ha mostrado efectivo en el tratamiento de dermatitis atópica, asma, rinitis alérgica y determinadas formas de alergia alimentaria. Ayuda a aliviar la irritación provocada por distintas afecciones gastrointestinales, además de reducir la secreción de los agresivos ácidos gástricos. Su uso es muy útil en personas afectadas de diabetes, al compensar la menor disposición de ácido gamma-linolénico. Por último, la onagra está considerada una de las plantas aliadas de la mujer, ya que, además de cuidar y nutrir la piel, alivia los molestos síntomas del ciclo menstrual.

Teresa Quero.  
Instituto de Belleza Q-Kalos

## MERCADILLO

- **Contabilidad.** Profesor licenciado imparte clases particulares a domicilio (financiera, sociedades, costes y análisis) Experiencia y buenos resultados.

Telf. 91 858 83 91.

- **Licenciada en Filología Inglesa,** bilingüe, imparte clases de inglés todos los niveles. Exámenes de Cambridge. Conversaciones.

Teléfono: 629.088.854.

- **Señora** Rumana de 40 años (Nina) se ofrece para labores de limpieza. Tlf: 637 040 636.

- **Profesora de piano** por el Real Conservatorio de Música, imparte clases particulares todas las edades. Teléfono 91 842 91 71.

- **Alquilo: Asturias, Tapia de Casariego.** Casa nueva de campo, jardín, barbacoa, cancha de baloncesto. Fines de semana y puentes. Muy buen precio. Cerca de la playa y de la montaña. Pueblo muy tranquilo. Ideal para senderismo.

Telf. 667 293 752.

- **Vendo** cuadro

*Los Borrachos* de Velázquez, cordobán repujado; medidas 1,45 m. x 2 m. Auténtica obra de arte, antiguo, en perfectas condiciones; y jarrón con peana repujados en estilo cordobán de 1,80 m. de alto, decorado con pinturas antiguas. Teléfono 630 731 372 y 91 842 91 71.

- **Vendo** silla de montar de cuero en perfectas condiciones, genuina ranchera mejicana atribuida a Pancho Villa. Teléfono 630 731 372. y 91 842 91 71.



## Celebración de la Patrona de la Guardia Civil

La Guardia Civil celebró un año más la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar, el pasado 12 de octubre. Tras la celebración de la Eucaristía en la Iglesia de San Ignacio a la que asistieron numerosos vecinos, la Corporación Municipal y diversas autoridades civiles y militares, los agentes del Instituto Armado ofrecieron el tradicional vino español en el puesto de la Guardia Civil de Torreledones.



## LA IMPORTANCIA DE TORRELODONES EN EL BRIDGE... Y DEL BRIDGE EN TORRELODONES

El Club de Bridge de Torreledones lleva ya más de 10 años de actividad y desde su comienzo ha estado apoyado por el Ayuntamiento. El éxito del bridge en Torreledones lo podemos calificar como espectacular, tal es así que la Federación Española de Bridge nos ha tomado como ejemplo, consiguiendo que otros municipios tanto de nuestra comunidad como de fuera de ella, sigan nuestra experiencia e incorporen el bridge al resto de sus actividades culturales, facilitando así su divulgación. Esta actividad cultural que, como sabéis, emplea los naipes como soporte de habilidades tales como la imaginación, la comunicación, la lógica, la concentración y la memoria, se aleja mucho de ser un simple juego de cartas para convertirse en una actividad cultural de primer orden. El bridge, en muchos países de la Unión Europea, e incluso en algunas universidades españolas, está considerado como materia didáctica. En este sentido, creo que el municipio de Torreledones tiene que sentirse orgulloso de haber sido pionero en el desarrollo de esta actividad cultural que hoy en día practican más de ochenta vecinos regularmente. El pasado mes de julio, el Ayuntamiento patrocinó el II Torneo de Bridge, con motivo de las fiestas de Ntra. Sra. del Carmen, que

tuvo lugar en Torreforum. Este torneo tuvo un doble objetivo: por un lado promocionar el bridge en Torreledones, y por otro promocionar Torreledones entre los bridgistas. La Concejal de Educación hizo entrega de los premios. Actualmente, la Federación Española de Bridge está llevando a cabo un ambicioso proyecto: la incorporación de clases de bridge en las aulas de los colegios. La importancia y la divulgación de este juego, considerado como deporte por el Comité Olímpico Internacional desde 1998, tiene que empezar impartiendo unas lecciones prácticas en nuestras escuelas. Por ello, nos gustaría aprovechar este medio para publicar mensualmente en una sección especial que se denominará "Escuela de Bridge" unas sencillas lecciones de este juego con ejercicios y sus correspondientes soluciones, para dar a conocer el bridge entre los vecinos y amigos de este municipio de Torreledones.

Araceli Puyol



## “Las dos cotorras”, de Alejandra Lozano Martín

Por Daniel Argote

Este es un cuento fantástico, soñador, escrito por una niña de 9 años de edad, y que esconde la magia de la imaginación. Habiendo ganado el Primer Premio del ciclo medio dentro del Colegio Mirabal, de Boadilla del Monte, y habiendo sido publicado en la edición nº 62 de la Revista “El Olivar” esta pequeña y futura Premio Planeta nos ha dado su consentimiento; como aún no ha habido tiempo para que dicho cuento salga al mercado y todos podamos, en largas filas en las puertas de nuestras librerías, comprar el ansiado ejemplar; para que lo incluyamos a continuación permitiéndonos su lectura y posterior comentario.

Daniel Argote

Había una vez dos cotorras que estaban en una jaula muy pero que muy aburridas. Una se llamaba Carlota, la otra se llamaba Manolo. Entonces Carlota vio un pájaro en el jardín a través de la ventana:

- ¡Qué felices son algunos! Me gustaría vivir como ellos. –Dijo Carlota. Entonces se acercó la dueña y dijo:

- Tengo una cita y os voy a dejar solas. Voy a dejaros sueltas por el salón. Y además de eso para alegraros esas caras os abriré una ventana porque hace mucho calor en la casa. Pero ¡¡¡NO SE OS OCURRA ESCAPAROS!!! Además os he advertido muchas veces que las cotorras se mueren de frío y de hambre en la calle, porque necesitan estar en jaulas como vosotros. Bueno, me voy, que llego tarde a la cita. ¡ADIOS!

Entonces, cuando se cerró la puerta, Carlota le dijo a Manolo:

- Manolo, corre, ¡aprovechemos para escaparnos!

- ¿Qué? –dijo Manolo - ¿ESTÁS LOCA? ¿NO HAS OÍDO LO QUE HA DICHO MARTA?

- Pues sí lo he oído ¿Y qué?

- ¡Te morirás de frío y de hambre! –dijo Manolo.

- Manolo por favor, ven conmigo –le dijo Carlota.

- No, quédate conmigo –dijo Manolo.

Entonces, de repente, se abre la puerta ¡PUM!

- ¡Corre, ha llegado la dueña! ¡Ven conmigo! –dijo Carlota.

- No, ¡quédate conmigo! –dijo Manolo.

Y entonces Carlota supo que nunca le convencería, y se fue. Pero ¡qué pena le dio! Poco después empezó a hacer frío y Carlota empezó a tener hambre. Entonces empezó a llover y Carlota empezó a tener miedo y no sabía dónde refugiarse, y como no tenía otra opción, se metió entre unos arbustos y se durmió. A la mañana siguiente fue a dar un paseo, y entonces dijo:

- ¿Qué estoy haciendo? Debería estar trabajando y construyéndome una casa. Entonces... ¡manos a la obra!

Se buscó un lugar para instalarse. Luego cogió unas cuantas ramitas, pero...

- ¡No sé hacer un nido! – Dijo Carlota.- Pero... ¡no me rendiré!

Entonces empieza a poner dos o tres ramitas y dice:

- ¡Ya le voy “pillando el tranquilo”! Y en sólo dos días ya ha hecho su propio nido.

Manolo ha estado mirando a Carlota a través de la ventana mientras trabajaba todo el tiempo

- No sé si me habré equivocado... –pensó Manolo.

A la mañana siguiente, Carlota tiene un Montón, pero que un montón de hambre. Entonces empieza a buscar comida, y encuentra un árbol con frutas y dice:

- Creo que los humanos las llaman manzanas. Probaré una. - Y entonces la probó y dice - Mmmm ... ¡qué buenas! ¡jamás había probado algo tan rico! ¡qué feliz soy!

Una mañana, Carlota estaba contemplando desde un árbol el paisaje, y se encontró con la mirada de Manolo que la estaba mirando a través de la ventana muy triste. Manolo supo que se había equivocado, pero era demasiado tarde para escaparse porque la dueña ya no se fiaba. Nunca más abrió la ventana.

FIN

## Queja de un vecino

Estimados Sres.

Soy un votante arrepentido del Sr. Galbeño para la alcaldía de Torreldones, la verdad es que ya estoy bastante decepcionado en lo referente a la pésima gestión que este hombre está haciendo en la Colonia (y en mi calle Mariano Cuesta) en particular. Podría decir, y conociendo la Colonia bastante bien, que mi calle es posiblemente la más abandonada de Torreldones, prueba de ello son los puntos que a continuación enumero: **Taller Mecánico**. Tenemos que sufrir la presencia de un taller generador de ruidos, que abusó en su día de la confianza de todos los vecinos, que aparca vehículos que pasan semanas estacionados y que con el movimiento de estos coches taponan la entrada de la calle Jesusa Lara haciéndonos esperar parados en ella, arriesgándonos a llevarnos un golpe por detrás.

**Flora Autóctona**. Sabía Sr. Alcalde que pegado a la acera de nuestra calle Mariano Cuesta, por supuesto en plena curva en medio de la calle Jesusa Lara está creciendo un hermoso árbol??, quizás sería el caso de que ustedes (o a lo mejor también compete a Fomento) de que se talara ya el susodicho árbol y ya puesto arreglaran una acera desmontable, aprovecho para comunicarle que también están creciendo árboles en las rejillas de alcantarillado. **Salida y Entrada**. También compete a Fomento, lo sé, el intentar facilitar la salida y entrada a nuestra desde Jesusa Lara pero me pregunto, después de poner unas, quizás 20, señales de prohibido aparcar en la calle Manuel Pardo, al ladito de la casa de la señora Tintó, supondría mucho gasto un badén en la curva de la calle Jesusa Lara hacia Galapagar, para intentar de esa manera que los coches que vengan de dicho pueblo no sigan emulando a Fernando Alonso y no nos hagan salir o entrar derrapando??, quizás con esto se evite que otra persona se quede sin piernas como ya pasó hace años. Por cierto Sr. Alcalde, no puedo felicitarle por el gusto demostrado con la elección del documento al Cornete Oxidado que hay junto a la Casa de la Cultura. Atentamente.

Juan Gálvez Echenique. Vecino de la Colonia

## NOTA DE LA ALCALDÍA

Agradecemos sinceramente su escrito y las indicaciones a las que hace referencia, y las tendremos en cuenta. Aprovechamos la ocasión para informarle de que los despachos del Alcalde y los Concejales están abiertos para atenderle personalmente

## Minorías

Sr. Presidente (ZP): Cada vez más, me doy cuenta de que pertenecemos a una minoría extrañísima en España. Lamentamos reconocer que nuestras familias no son políticamente correctas, ya que en ellas no hay ningún musulmán, preso, homosexual, cineasta o actor de moda, político nacionalista, drogadicto, maltratador/a, maltratada/o, inmigrante ilegal, abortos provocados o eutanasias activas. Nuestro problema es que vivimos en Madrid, los niños estudian, confesamos, en un centro concertado y los mayores trabajamos y pagamos los impuestos. Para empeorar la situación somos católicos, y casi todos practicantes (ya se sabe la juventud...). Nos gustaría preguntarle al presidente del Gobierno, si tiene algún plan para minorías como la nuestra, a la que lo que le preocupa es la seguridad ciudadana, el terrorismo, que funcione la justicia, la educación, la sanidad y las infraestructuras y que en lo demás nos dejen en paz. Como sugerencia, podían empezar por tratarnos al menos como al burro ibérico y crear una Fundación para la Protección de la Familia Autóctona del País, y declararnos especie protegida en peligro de extinción.

Beatriz Hernández



## Nuevo curso de la Escuela Municipal de Pensamiento Matemático

La inauguración oficial del curso de la Escuela de Pensamiento Matemático *Miguel de Guzmán* tuvo lugar el pasado sábado, 16 de octubre, en Torreforum. Al acto asistieron alrededor de 150 personas. Son ya 50 los alumnos que se han matriculado en el centro. Durante el acto inaugural, presidido por el Alcalde de Torrelodones, la Concejal de Educación, Reyes Tintó, incidió en el protagonismo de los niños y sus familias, así como en el esfuerzo realizado por los docentes de esta Escuela, quienes apoyan el desarrollo del talento de los alumnos mediante la enseñanza a través del juego. Los profesores Hernández, Fernández y Letona pronunciaron una conferencia basada en reflexiones matemáticas. Asimismo, varias de sus intervenciones se centraron en las matemáticas divulgativas.

**CENTRONET**  
TINTORERIA ECOLOGICA

**EN TORRELODONES  
LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO**

**1,95 €  
CORBATA**

**2,95 €  
CAMISA  
PANTALÓN**

**3,95 €  
JERSEY**

**4,95 €  
VESTIDO  
CHAQUETA**

Te regalamos  
esta magnífica  
**funda**



por la compra  
de 2 prendas

Jefe Sánchez Rubio, 4 (esquina C/ Carnicería de Torrelodones) Tlf: 91 859 68 37

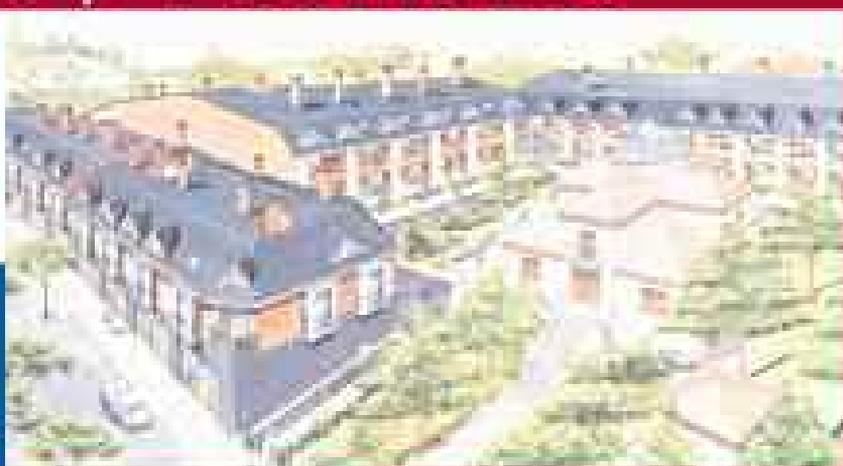
**TORRELODONES (PUEBLO)**

**PISOS Y DUPLEX**

de 1, 2, 3 y 4 dormitorios

URBANTIZACION **Villa  
Paloyola**

- Piscina
- Zona común
- Céntrica
- Buenas comunicaciones



**accord**  
RESIDENCIAL

[www.accord-residencial.com](http://www.accord-residencial.com)

**91 859 66 44**

# Entra en tu casa

[www.inmoNR.com](http://www.inmoNR.com)

**91 859 55 60**

Plaza del Caño, Edificio Plaza, Local 1  
28250 Tomelodones (Madrid)



**NR**

**Consulting Inmobiliario**

Pisos  
Chalets  
Apartamentos  
Promociones  
Solares  
Parcelas  
Garajes  
Locales Comerciales